

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
SPRYSKIWACZ 250ML SYMBOL: 01859 EAN/GTIN: 5907451342527

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
SPRAY BOTTLE 250ML SYMBOL: 01859 EAN/GTIN: 5907451342527

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
SPRÜHFLASCHE 250ML SYMBOL: 01859 EAN/GTIN: 5907451342527

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
ROZPRAŠOVAČ 250ML SYMBOL: 01859 EAN/GTIN: 5907451342527

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
PULVÉRISATEUR 250ML SYMBOLE: 01859 EAN/GTIN: 5907451342527

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
SPRUZZATORE 250ML SIMBOLO: 01859 EAN/GTIN: 5907451342527

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
PULVERIZADOR 250ML SÍMBOLO: 01859 EAN/GTIN: 5907451342527

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
SPRAYFLES 250ML SYMBOOL: 01859 EAN/GTIN: 5907451342527

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
SPRAYFLASKA 250ML SYMBOL: 01859 EAN/GTIN: 5907451342527

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΨΕΚΑΣΤΗΡΑΣ 250ML ΣΥΜΒΟΛΟ: 01859 EAN/GTIN: 5907451342527

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
STICLA PULVERIZATOARE 250ML SIMBOL: 01859 EAN/GTIN: 5907451342527

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
FRASCO PULVERIZADOR 250ML SÍMBOLO: 01859 EAN/GTIN: 5907451342527

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
ПРЪСКАЛКА 250ML СИМБОЛ: 01859 EAN/GTIN: 5907451342527

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP
PERMETEZŐPALACK 250ML ZIMBÓLUM: 01859 EAN/GTIN: 5907451342527

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
SPRAYFLASKE 250ML SYMBOL: 01859 EAN/GTIN: 5907451342527

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
ROZPRAŠOVAČ 250ML SYMBOL: 01859 EAN/GTIN: 5907451342527

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
SUIHKUPULLO 250ML SYMBOLI: 01859 EAN/GTIN: 5907451342527

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
PURŠKIAMAS BUTELIUKAS 250ML SIMBOLIS: 01859 EAN/GTIN: 5907451342527

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
SMIDZINĀTĀJA PUDELE 250ML SIMBOLS: 01859 EAN/GTIN: 5907451342527

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
PÜSTOLPUDEL 250ML SÜMBOL: 01859 EAN/GTIN: 5907451342527

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
RAZPRŠILNA STEKLENICA 250ML SIMBOL: 01859 EAN/GTIN: 5907451342527

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
BUISEÁDÁN SPREAGTHA 250ML SIOMBOOL: 01859 EAN/GTIN: 5907451342527

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
FLIXKUN SPREJ 250ML SIMBOLU: 01859 EAN/GTIN: 5907451342527

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
BOCA ZA RASPRŠIVANJE 250ML SIMBOL: 01859 EAN/GTIN: 5907451342527

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
РАСПЫЛИТЕЛЬ 250ML СИМБОЛ: 01859 EAN/GTIN: 5907451342527

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

OPIS

Spryskiwacz fryzjerski, znany również jako barber sprayer lub barber mister, to narzędzie używane przez fryzjerów do nawilżania włosów podczas strzyżenia lub stylizacji. Jest to małe urządzenie, które umożliwia precyzyjne rozpylanie wody lub innych produktów do pielęgnacji włosów.

Składa się z pojemnika na wodę lub płyn do stylizacji, dyszy rozpylającej i mechanizmu naciskowego, który umożliwia wydawanie płynu w postaci delikatnej mgiełki. Posiada również regulację natężenia strumienia wody, umożliwiając fryzjerowi dostosowanie ilości i siły rozpylania do swoich potrzeb. Jest przydatnym narzędziem w salonach fryzjerskich, ponieważ pozwala na równomierne nawilżenie włosów przed stryżeniem lub aplikacją produktów do stylizacji. Zapewnia to łatwiejsze i precyzyjne cięcie oraz ułatwia modelowanie fryzury. Dodatkowo, spryskiwacz może być stosowany do odświeżania fryzur między wizytami w salonie, zwłaszcza gdy klient chce uniknąć całkowitego mycia włosów. Atomizer może być używany do nawilżania roślin w ogrodzie, aplikacji środków czyszczących, dezynfekujących lub odświeżających w domu, aplikacji kosmetyków do włosów lub ciała, oraz do pielęgnacji zwierząt.

WSKAZÓWKI

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

SPOSÓB UŻYCIA

- Odkręć górną część spryskiwacza, obracając ją w lewo.
- Napełnij butelkę czystą wodą lub odpowiednim płynem (np. do stylizacji lub pielęgnacji włosów).
- Zakręć dokładnie górną część i upewnij się, że gwint jest szczelny.
- Skieruj dyszę w stronę włosów lub powierzchni, którą chcesz spryskać.
- Naciśnij spust, aby równomiernie rozpylić zawartość w postaci delikatnej mgiełki.
- W razie potrzeby wyreguluj strumień za pomocą końcówki dyszy (obracając ją w prawo lub lewo).
- Po zakończeniu użytkowania opróżnij zawartość, przepłucz pojemnik i pozostaw do wyschnięcia.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Po każdym użyciu opróżnij zawartość butelki, zwłaszcza jeśli była napełniona płynem kosmetycznym.
- Przepłucz wnętrze butelki letnią wodą, aby usunąć pozostałości preparatów.
- Wypompuj czystą wodę przez mechanizm spryskiwacza, naciskając kilkakrotnie spust – pozwoli to oczyścić dyszę z ewentualnych osadów.
- W przypadku silniejszych zabrudzeń rozkręć dyszę i dokładnie wyczyść wszystkie elementy, używając szczoteczki i łagodnego detergentu.
- Unikaj stosowania gorącej wody (powyżej 60°C) – może to uszkodzić plastikowe elementy.
- Przed ponownym napełnieniem zawsze upewnij się, że pojemnik i mechanizm są całkowicie suche.
- Przechowuj spryskiwacz w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła.

DANE TECHNICZNE

- Pojemność: 250ml
- Regulacja strumienia
- Przezroczysta butelka
- Wysokość całkowita: 25cm
- Średnica na dole pojemnika: 7cm

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Używaj wyłącznie z wodą lub bezpiecznymi płynami przeznaczonymi do rozpylania.
- Nie stosuj substancji łatwopalnych, żrących ani oparowych – może to grozić uszkodzeniem produktu lub stanowić zagrożenie.
- Przed pierwszym użyciem przetestuj rozpylanie z dala od twarzy i oczu.
- Nie kieruj strumienia bezpośrednio w oczy, twarz ani skórę – ryzyko podrażnień.
- Trzymaj z dala od dzieci – produkt nie jest zabawką i zawiera drobne elementy.
- Nie pozostawiaj spryskiwacza napełnionego płynem w pełnym słońcu ani w pobliżu źródeł ciepła.
- W przypadku uszkodzenia mechanizmu (np. nieszczelności lub zacinań się spustu) zaprzestań użytkowania.
- Nie stosuj w pobliżu urządzeń elektrycznych podczas rozpylania płynów – ryzyko porażenia.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.
Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

DESCRIPTION

A hair sprayer, also known as a barber sprayer or barber mister, is a tool used by hairdressers to moisturize hair while cutting or styling. It is a small device that allows for the precise spraying of water or other hair care products.

It consists of a container for water or styling fluid, a spray nozzle and a pressure mechanism that allows the fluid to be dispensed in the form of a fine mist. It also has an adjustable water jet, allowing the hairdresser to adjust the amount and strength of the spray to their needs. It is a useful tool in hairdressing salons, as it allows the hair to be evenly moistened before cutting or applying styling products. This ensures easier and precise cutting and facilitates styling. Additionally, the sprayer can be used to refresh hairstyles between salon visits, especially when the client wants to avoid washing their hair completely. The sprayer can be used to moisten plants in the garden, apply cleaning, disinfecting or refreshing agents at home, apply hair or body cosmetics, and for pet care.

TIP

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

HOW TO USE

- Unscrew the top part of the washer by turning it counterclockwise.
- Fill the bottle with clean water or appropriate liquid (e.g. for styling or hair care).
- Screw the top on tightly and make sure the thread is tight.
- Point the nozzle towards the hair or surface you want to spray.
- Press the trigger to evenly spray the contents into a fine mist.
- If necessary, adjust the flow using the nozzle tip (turning it clockwise or counterclockwise).
- After use, empty the contents, rinse the container and allow to dry.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Empty the contents of the bottle after each use, especially if it was filled with cosmetic fluid.
- Rinse the inside of the bottle with lukewarm water to remove any remaining product.
- Pump clean water through the spray mechanism by pressing the trigger several times – this will clear the nozzle of any deposits.
- For heavier stains, unscrew the nozzle and clean all components thoroughly using a brush and mild detergent.
- Avoid using hot water (over 60°C) – it may damage plastic components.
- Always make sure the container and mechanism are completely dry before refilling.
- Store the sprayer in a dry place, away from direct sunlight and heat sources.

TECHNICAL DATA

- Capacity: 250ml
- Flow regulation
- Transparent bottle
- Total height: 25cm
- Diameter at the bottom of the container: 7cm

SAFETY INSTRUCTIONS

- Use only with water or safe spray liquids.
- Do not use flammable, corrosive or vaporous substances - this may damage the product or pose a hazard.
- Before first use, test spray away from face and eyes.
- Do not aim the jet directly at eyes, face or skin – risk of irritation.
- Keep away from children - the product is not a toy and contains small parts.
- Do not leave the washer filled with fluid in direct sunlight or near a heat source.
- If the mechanism is damaged (e.g. leaks or trigger jams), discontinue use.
- Do not use near electrical devices when spraying liquids - risk of shock.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

BESCHREIBUNG

Ein Haarspray, auch Friseurspray oder Friseurzerstäuber genannt, ist ein Werkzeug, mit dem Friseure das Haar beim Schneiden oder Stylen mit Feuchtigkeit versorgen. Es handelt sich um ein kleines Gerät, das das präzise Sprühen von Wasser oder anderen Haarpflegeprodukten ermöglicht. Es besteht aus einem Behälter für Wasser oder Stylingflüssigkeit, einer Sprühdüse und einem Druckmechanismus, der die Flüssigkeit in Form eines feinen Nebels ausgibt. Es verfügt außerdem über einen einstellbaren Wasserstrahl, sodass der Friseur Menge und Stärke des Sprühstrahls seinen Bedürfnissen anpassen kann. Es ist ein nützliches Werkzeug in Friseursalons, da es das Haar vor dem Schneiden oder Auftragen von Stylingprodukten gleichmäßig befeuchtet. Dies gewährleistet ein einfacheres und präziseres Schneiden und erleichtert das Styling. Darüber hinaus kann der Sprüher verwendet werden, um Frisuren zwischen den Salonbesuchen aufzufrischen, insbesondere wenn der Kunde eine vollständige Haarwäsche vermeiden möchte. Der Sprüher kann zum Befeuchten von Pflanzen im Garten, zum Auftragen von Reinigungs-, Desinfektions- oder Erfrischungsmitteln zu Hause, zum Auftragen von Haar- oder Körperkosmetik sowie zur Tierpflege verwendet werden.

TIPP

- Das Gerät ist auf Vollständigkeit der Lieferung und etwaige sichtbare Schäden zu prüfen.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder wenn Sie Schäden aufgrund mangelhafter Verpackung oder Transport feststellen, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

WIE MAN SIE BENUTZT

- Schrauben Sie den oberen Teil der Unterlegscheibe ab, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Füllen Sie die Flasche mit klarem Wasser oder einer geeigneten Flüssigkeit (z. B. zum Stylen oder zur Haarpflege).
- Schrauben Sie den Deckel fest auf und achten Sie auf das dichte Gewinde.
- Richten Sie die Düse auf das Haar oder die Oberfläche, die Sie besprühen möchten.
- Drücken Sie den Auslöser, um den Inhalt gleichmäßig zu einem feinen Nebel zu versprühen.
- Passen Sie den Durchfluss bei Bedarf mithilfe der Düsenspitze an (Drehen im oder gegen den Uhrzeigersinn).
- Nach Gebrauch den Inhalt entleeren, den Behälter ausspülen und trocknen lassen.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Entleeren Sie den Inhalt der Flasche nach jedem Gebrauch, insbesondere wenn diese mit Kosmetikflüssigkeit gefüllt war.
- Spülen Sie das Innere der Flasche mit lauwarmem Wasser aus, um alle Produktreste zu entfernen.
- Pumpen Sie durch mehrmaliges Betätigen des Auslösers sauberes Wasser durch die Sprühhvorrichtung – so wird die Düse von eventuellen Ablagerungen befreit.
- Bei stärkeren Verschmutzungen schrauben Sie die Düse ab und reinigen alle Bestandteile gründlich mit einer Bürste und einem milden Reinigungsmittel.
- Vermeiden Sie die Verwendung von heißem Wasser (über 60 °C) – dies kann die Kunststoffteile beschädigen.
- Stellen Sie vor dem Nachfüllen immer sicher, dass Behälter und Mechanismus vollständig trocken sind.
- Lagern Sie das Spritzgerät an einem trockenen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen.

TECHNISCHE DATEN

- Fassungsvermögen: 250 ml
- Durchflussregulierung
- Transparente Flasche
- Gesamthöhe: 25cm
- Durchmesser am Boden des Behälters: 7cm

SICHERHEITSHINWEISE

- Nur mit Wasser oder sicheren Sprühflüssigkeiten verwenden.
- Verwenden Sie keine brennbaren, ätzenden oder dampfförmigen Substanzen – diese können das Produkt beschädigen oder eine Gefahr darstellen.
- Vor der ersten Anwendung einen Sprühtest mit ausreichend Abstand zu Gesicht und Augen durchführen.
- Den Strahl nicht direkt auf Augen, Gesicht oder Haut richten – Reizungsgefahr.
- Von Kindern fernhalten – das Produkt ist kein Spielzeug und enthält Kleinteile.
- Lassen Sie die mit Flüssigkeit gefüllte Waschmaschine nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe einer Wärmequelle liegen.
- Wenn der Mechanismus beschädigt ist (z. B. Lecks oder ein blockierter Abzug), stellen Sie die Verwendung ein.
- Beim Versprühen von Flüssigkeiten nicht in der Nähe elektrischer Geräte verwenden - Stromschlaggefahr.



Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial ist bei einer von den örtlichen Behörden vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Informationen zu den Recyclingmöglichkeiten des Altprodukts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.
Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und Produktdaten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Ušchovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože nedodržení pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

POPIS

Stříkácí pistole na vlasy, známá také jako holičská rozprašovačka nebo holičská mlha, je nástroj používaný kadeřníky k hydrataci vlasů při stříhání nebo úpravě vlasů. Je to malé zařízení, které umožňuje přesné stříkání vody nebo jiných produktů péče o vlasy.

Skládá se z nádoby na vodu nebo stylingovou tekutinu, rozprašovací trysky a tlakového mechanismu, který umožňuje dávkování tekutiny ve formě jemné mlhy. Má také nastavitelný vodní paprsek, který kadeřníkovi umožňuje přizpůsobit množství a sílu spreje svým potřebám. Je to užitečný nástroj v kadeřnických salonech, protože umožňuje rovnoměrné navlhčení vlasů před stříháním nebo aplikací stylingových produktů. To zajišťuje snadnější a přesnější stříhání a usnadňuje styling. Rozprašovač lze navíc použít k osvěžení účesu mezi návštěvami salonu, zejména pokud se klient chce vyhnout úplnému mytí vlasů. Rozprašovač lze použít k navlhčení rostlin na zahradě, k aplikaci čistících, dezinfekčních nebo osvěžujících prostředků doma, k aplikaci vlasové nebo tělové kosmetiky a k péči o domácí mazlíčky.

TIP

- Zařízení je nutné zkontrolovat, zda je kompletní a zda nevykazuje viditelné poškození.
- V případě neúplné dodávky nebo pokud si všimnete poškození v důsledku vadného balení či přepravy, kontaktujte prosím servisní linku.

JAK POUŽÍVAT

- Odšroubujte horní část podložky otáčením proti směru hodinových ručiček.
- Naplňte láhev čistou vodou nebo vhodnou tekutinou (např. pro styling nebo péči o vlasy).
- Pevně zašroubujte horní část a ujistěte se, že je závit utažený.
- Namiřte trysku směrem k vlasům nebo povrchu, který chcete postříkat.
- Stiskněte spoušť pro rovnoměrné rozprašení obsahu do jemné mlhy.
- V případě potřeby upravte průtok pomocí trysky (otáčením ve směru nebo proti směru hodinových ručiček).
- Po použití vyprázdněte obsah, opláchněte nádobu a nechte ji uschnout.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Po každém použití vyprázdněte obsah lahvičky, zejména pokud byla naplněna kosmetickou tekutinou.
- Vnitřek lahvičky opláchněte vlažnou vodou, abyste odstranili veškeré zbytky produktu.
- Několikrát stisknutím spouště pumpujte čistou vodu rozprašovacím mechanismem – tím se tryska vyčistí od případných usazenin.
- V případě silnějších skvrn odšroubujte trysku a důkladně vyčistěte všechny součásti kartáčem a jemným čistícím prostředkem.
- Nepoužívejte horkou vodu (nad 60 °C) – může poškodit plastové součásti.
- Před opětovným naplněním se vždy ujistěte, že jsou nádoba a mechanismus zcela suché.
- Skládejte rozprašovač na suchém místě, mimo dosah přímého slunečního záření a zdrojů tepla.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Objem: 250 ml
- Regulace průtoku
- Průhledná láhev
- Celková výška: 25 cm
- Průměr na dně nádoby: 7 cm

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Používejte pouze s vodou nebo bezpečnými sprejovými kapalinami.
- Nepoužívejte hořlavé, žíravé nebo páry se vyskytující látky – mohly by poškodit výrobek nebo představovat nebezpečí.
- Před prvním použitím vyzkoušejte sprej mimo obličej a oči.
- Nesměřujte proud přímo do očí, obličeje ani do pokožky – riziko podráždění.
- Uchovávejte mimo dosah dětí – výrobek není hračka a obsahuje malé části.
- Nenechávejte pračku naplněnou kapalinou na přímém slunečním světle ani v blízkosti zdroje tepla.
- Pokud je mechanismus poškozen (např. netěsní nebo se zasekává spoušť), přestaňte přístroj používat.
- Nepoužívejte v blízkosti elektrických zařízení při stříkání kapalin – riziko úrazu elektrickým proudem.



TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na místo určené místními úřady pro sběr odpadu. Informace o možnostech recyklace použitého výrobku poskytne obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a produktových dat bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

DESCRIPTION

Un vaporisateur, aussi appelé vaporisateur de barbier, est un outil utilisé par les coiffeurs pour hydrater les cheveux pendant la coupe ou le coiffage. C'est un petit appareil qui permet une pulvérisation précise d'eau ou d'autres produits capillaires.

Il se compose d'un réservoir d'eau ou de produit coiffant, d'un embout pulvérisateur et d'un mécanisme de pression permettant de diffuser le produit sous forme de fine brume. Son jet d'eau réglable permet au coiffeur d'ajuster la quantité et l'intensité du jet selon ses besoins. C'est un outil pratique en salon de coiffure, car il permet d'humidifier uniformément les cheveux avant la coupe ou l'application de produits coiffants. Cela garantit une coupe plus facile et précise, et facilite le coiffage. De plus, le vaporisateur peut être utilisé pour rafraîchir les coiffures entre deux visites au salon, notamment lorsque le client souhaite éviter de se laver les cheveux complètement. Il peut également être utilisé pour humidifier les plantes du jardin, appliquer des produits nettoyants, désinfectants ou rafraîchissants à domicile, appliquer des cosmétiques pour les cheveux ou le corps, et pour les soins des animaux.

CONSEIL

- L'appareil doit être vérifié quant à l'intégralité de la livraison et à tout dommage visible.
- En cas de livraison incomplète ou si vous constatez des dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

MODE D'EMPLOI

- Dévissez la partie supérieure de la rondelle en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Remplissez le flacon avec de l'eau propre ou un liquide approprié (par exemple pour le coiffage ou le soin des cheveux).
- Vissez fermement le dessus et assurez-vous que le filetage est serré.
- Dirigez la buse vers les cheveux ou la surface que vous souhaitez pulvériser.
- Appuyez sur la gâchette pour pulvériser uniformément le contenu en une fine brume.
- Si nécessaire, ajustez le débit à l'aide de l'embout de la buse (en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).
- Après utilisation, vider le contenu, rincer le récipient et laisser sécher.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Vider le contenu du flacon après chaque utilisation, surtout s'il a été rempli de liquide cosmétique.
- Rincez l'intérieur du flacon à l'eau tiède pour éliminer tout résidu de produit.
- Pompez de l'eau propre à travers le mécanisme de pulvérisation en appuyant plusieurs fois sur la gâchette – cela éliminera tous les dépôts de la buse.
- Pour les taches plus tenaces, dévissez la buse et nettoyez soigneusement tous les composants à l'aide d'une brosse et d'un détergent doux.
- Évitez d'utiliser de l'eau chaude (plus de 60°C) – cela pourrait endommager les composants en plastique.
- Assurez-vous toujours que le récipient et le mécanisme sont complètement secs avant de les remplir.
- Conserver le pulvérisateur dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur.

DONNÉES TECHNIQUES

- Capacité : 250 ml
- Régulation du débit
- Bouteille transparente
- Hauteur totale : 25 cm
- Diamètre au fond du récipient : 7 cm

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Utiliser uniquement avec de l'eau ou des liquides de pulvérisation sûrs.
- N'utilisez pas de substances inflammables, corrosives ou vaporeuses - cela pourrait endommager le produit ou présenter un danger.
- Avant la première utilisation, tester le spray loin du visage et des yeux.
- Ne pas diriger le jet directement vers les yeux, le visage ou la peau – risque d'irritation.
- Tenir hors de portée des enfants - le produit n'est pas un jouet et contient de petites pièces.
- Ne laissez pas la laveuse remplie de liquide en plein soleil ou à proximité d'une source de chaleur.
- Si le mécanisme est endommagé (par exemple, fuites ou blocage de la gâchette), cessez l'utilisation.
- Ne pas utiliser à proximité d'appareils électriques lors de la pulvérisation de liquides - risque de choc électrique.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local.

Les emballages usagés doivent être déposés dans un point de collecte désigné par les autorités locales. Les informations sur les possibilités de recyclage des produits usagés sont fournies par les services municipaux.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

DESCRIZIONE

Uno spruzzatore per capelli, noto anche come spray da barbiere o mister da barbiere, è uno strumento utilizzato dai parrucchieri per idratare i capelli durante il taglio o lo styling. È un piccolo dispositivo che consente di spruzzare con precisione acqua o altri prodotti per la cura dei capelli.

È costituito da un contenitore per acqua o fluido modellante, un ugello spray e un meccanismo a pressione che consente di erogare il fluido sotto forma di una sottile nebbia. È inoltre dotato di un getto d'acqua regolabile, che consente al parrucchiere di adattare la quantità e l'intensità dello spray alle proprie esigenze. È uno strumento utile nei saloni di parrucchiere, poiché consente di inumidire uniformemente i capelli prima del taglio o dell'applicazione di prodotti per lo styling. Ciò garantisce un taglio più facile e preciso e facilita lo styling. Inoltre, lo spray può essere utilizzato per rinfrescare l'acconciatura tra una seduta e l'altra, soprattutto quando il cliente desidera evitare di lavare i capelli completamente. Lo spray può essere utilizzato per inumidire le piante in giardino, applicare detergenti, disinfettanti o rinfrescanti a casa, applicare cosmetici per capelli o corpo e per la cura degli animali domestici.

MANCIA

- È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o se si notano danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, si prega di contattare la hotline del servizio clienti.

COME USARE

- Svitare la parte superiore della rondella ruotandola in senso antiorario.
- Riempire la bottiglia con acqua pulita o con un liquido appropriato (ad esempio per lo styling o la cura dei capelli).
- Avvitare saldamente la parte superiore e accertarsi che la filettatura sia ben stretta.
- Puntare l'ugello verso i capelli o la superficie che si desidera spruzzare.
- Premere il grilletto per spruzzare uniformemente il contenuto in una nebbia sottile.
- Se necessario, regolare il flusso agendo sulla punta dell'ugello (ruotandolo in senso orario o antiorario).
- Dopo l'uso, svuotare il contenuto, sciacquare il contenitore e lasciarlo asciugare.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Svuotare il contenuto del flacone dopo ogni utilizzo, soprattutto se è stato riempito con un fluido cosmetico.
- Risciacquare l'interno del flacone con acqua tiepida per rimuovere eventuali residui di prodotto.
- Pompate acqua pulita attraverso il meccanismo di spruzzatura premendo più volte il grilletto: in questo modo si libereranno eventuali depositi dall'ugello.
- Per le macchie più ostinate, svitare l'ugello e pulire accuratamente tutti i componenti utilizzando una spazzola e un detergente delicato.
- Evitare l'uso di acqua calda (oltre 60°C): potrebbe danneggiare i componenti in plastica.
- Prima di riempire nuovamente il contenitore e il meccanismo, accertarsi sempre che siano completamente asciutti.
- Conservare lo spruzzatore in un luogo asciutto, lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore.

DATI TECNICI

- Capacità: 250 ml
- Regolazione del flusso
- bottiglia trasparente
- Altezza totale: 25 cm
- Diametro sul fondo del contenitore: 7 cm

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Usare solo con acqua o liquidi spray sicuri.
- Non utilizzare sostanze infiammabili, corrosive o vaporizzanti, poiché potrebbero danneggiare il prodotto o rappresentare un pericolo.
- Prima del primo utilizzo, testare lo spray lontano dal viso e dagli occhi.
- Non dirigere il getto direttamente sugli occhi, sul viso o sulla pelle: rischio di irritazione.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini: il prodotto non è un giocattolo e contiene piccole parti.
- Non lasciare la lavatrice piena di liquido alla luce diretta del sole o vicino a una fonte di calore.
- Se il meccanismo è danneggiato (ad esempio perdite o inceppamenti del grilletto), interromperne l'uso.
- Non utilizzare in prossimità di apparecchi elettrici quando si spruzzano liquidi: rischio di scossa.

CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato a un punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Informazioni sulle possibilità di riciclaggio del prodotto usato sono fornite dall'ufficio comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.
Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

DESCRIPCIÓN

Un pulverizador de pelo, también conocido como pulverizador de barbería o atomizador de barbería, es una herramienta que utilizan los peluqueros para hidratar el cabello mientras lo cortan o peinan. Es un pequeño dispositivo que permite rociar con precisión agua u otros productos para el cuidado capilar.

Consiste en un recipiente para agua o fluido de peinado, una boquilla rociadora y un mecanismo de presión que permite dispensar el fluido en forma de fina bruma. Además, cuenta con un chorro de agua ajustable, que permite al peluquero ajustar la cantidad y la intensidad del rociado a sus necesidades. Es una herramienta útil en salones de peluquería, ya que permite humedecer el cabello uniformemente antes de cortar o aplicar productos de peinado. Esto asegura un corte más fácil y preciso, y facilita el peinado. Además, el rociador puede usarse para refrescar el cabello entre visitas al salón, especialmente cuando el cliente desea evitar lavarse el cabello por completo. El rociador puede usarse para humedecer plantas en el jardín, aplicar productos de limpieza, desinfección o refrescantes en casa, aplicar cosméticos capilares o corporales y para el cuidado de mascotas.

CONSEJO

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en el envío y que no presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o si observa daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio técnico.

MODO DE EMPLEO

- Desatornille la parte superior de la arandela girándola en sentido antihorario.
- Llene la botella con agua limpia o un líquido adecuado (por ejemplo, para peinar o cuidar el cabello).
- Enrosque bien la parte superior y asegúrese de que la rosca esté bien apretada.
- Apunte la boquilla hacia el cabello o la superficie que desea rociar.
- Presione el gatillo para rociar uniformemente el contenido hasta formar una fina niebla.
- Si es necesario, ajuste el flujo utilizando la punta de la boquilla (girándola en sentido horario o antihorario).
- Después de su uso, vacíe el contenido, enjuague el recipiente y deje secar.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Vacíe el contenido del frasco después de cada uso, especialmente si estaba lleno de líquido cosmético.
- Enjuague el interior de la botella con agua tibia para eliminar cualquier resto de producto.
- Bombee agua limpia a través del mecanismo de rociado presionando el gatillo varias veces: esto limpiará la boquilla de cualquier depósito.
- Para manchas más difíciles, desenrosque la boquilla y limpie bien todos los componentes con un cepillo y un detergente suave.
- Evite utilizar agua caliente (más de 60 °C): puede dañar los componentes plásticos.
- Asegúrese siempre de que el recipiente y el mecanismo estén completamente secos antes de rellenarlos.
- Guarde el pulverizador en un lugar seco, alejado de la luz solar directa y de fuentes de calor.

DATOS TÉCNICOS

- Capacidad: 250 ml
- Regulación de caudal
- Botella transparente
- Altura total: 25cm
- Diámetro del fondo del recipiente: 7cm

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Úselo únicamente con agua o líquidos en aerosol seguros.
- No utilice sustancias inflamables, corrosivas o vaporosas: esto puede dañar el producto o representar un peligro.
- Antes del primer uso, pruebe rociando lejos del rostro y los ojos.
- No dirija el chorro directamente a los ojos, la cara o la piel: riesgo de irritación.
- Mantener fuera del alcance de los niños: el producto no es un juguete y contiene piezas pequeñas.
- No deje la lavadora llena de líquido expuesta a la luz solar directa o cerca de una fuente de calor.
- Si el mecanismo está dañado (por ejemplo, tiene fugas o el gatillo se atasca), deje de usarlo.
- No utilizar cerca de dispositivos eléctricos al pulverizar líquidos: riesgo de descarga eléctrica.

CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La oficina municipal o municipal proporciona información sobre las posibilidades de reciclaje del producto usado.



El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.
Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

BESCHRIJVING

Een haarspray, ook wel barber sprayer of barber mister genoemd, is een hulpmiddel dat kappers gebruiken om het haar te hydrateren tijdens het knippen of stylen. Het is een klein apparaatje waarmee je nauwkeurig water of andere haarverzorgingsproducten kunt sprayen.

Het bestaat uit een reservoir voor water of stylingvloeistof, een sproeikop en een drukmechanisme waarmee de vloeistof in de vorm van een fijne nevel kan worden gedoseerd. Het heeft ook een regelbare waterstraal, waardoor de kapper de hoeveelheid en sterkte van de spray naar eigen behoefte kan aanpassen. Het is een handig hulpmiddel in kapsalons, omdat het het haar gelijkmatig bevochtigt voordat het wordt geknipt of stylingproducten worden aangebracht. Dit zorgt voor gemakkelijker en nauwkeuriger knippen en vergemakkelijkt het stylen. Bovendien kan de sprayer worden gebruikt om kapsels op te frissen tussen salonbezoeken, vooral wanneer de klant zijn haar niet volledig wil wassen. De sprayer kan worden gebruikt om planten in de tuin te bevochtigen, reinigings-, desinfectie- of verfrissingsproducten thuis aan te brengen, haar- of lichaamscosmetica aan te brengen en voor de verzorging van huisdieren.

TIP

- Controleer of het apparaat compleet is geleverd en of er geen zichtbare schade is.
- Indien de levering niet compleet is of indien u schade constateert die veroorzaakt is door gebrekkige verpakking of transport, neem dan contact op met de servicehotline.

HOE TE GEBRUIKEN

- Draai het bovenste deel van de ring los door deze tegen de klok in te draaien.
- Vul de fles met schoon water of een geschikte vloeistof (bijvoorbeeld voor styling of haarverzorging).
- Draai de bovenkant goed vast en zorg ervoor dat de draad goed vast zit.
- Richt het mondstuk op het haar of het oppervlak dat u wilt bespuiten.
- Druk op de trekker om de inhoud gelijkmatig in een fijne nevel te spuiten.
- Indien nodig, kunt u de doorstroming regelen met behulp van de spuitmondpunt (met de klok mee of tegen de klok in draaien).
- Na gebruik de inhoud leegmaken, de container omspoelen en laten drogen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Leeg de inhoud van de fles na elk gebruik, vooral als deze gevuld is met cosmetische vloeistof.
- Spoel de binnenkant van de fles af met lauw water om eventuele productresten te verwijderen.
- Pomp schoon water door het sproeimechanisme door de trekker meerdere keren in te drukken. Zo worden eventuele afzettingen uit de sproeikop verwijderd.
- Bij hardnekkige vlekken draait u de spuitmond los en reinigt u alle onderdelen grondig met een borstel en een mild schoonmaakmiddel.
- Vermijd het gebruik van heet water (warmer dan 60°C); dit kan de kunststofonderdelen beschadigen.
- Zorg er altijd voor dat de container en het mechanisme volledig droog zijn voordat u ze bijvult.
- Bewaar de spuit op een droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht en warmtebronnen.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Inhoud: 250 ml
- Stroomregeling
- Transparante fles
- Totale hoogte: 25 cm
- Diameter aan de onderkant van de container: 7 cm

VEILIGHEIDSinstructies

- Alleen gebruiken met water of veilige spuitvloeistoffen.
- Gebruik geen ontvlambare, bijtende of dampvormige stoffen. Deze kunnen het product beschadigen of een gevaar opleveren.
- Test de spray voor het eerste gebruik eerst uit de buurt van gezicht en ogen.
- Richt de straal niet rechtstreeks op de ogen, het gezicht of de huid – risico op irritatie.
- Buiten bereik van kinderen houden. Het product is geen speelgoed en bevat kleine onderdelen.
- Laat de wasmachine gevuld met vloeistof niet in direct zonlicht of in de buurt van een warmtebron staan.
- Als het mechanisme beschadigd is (bijvoorbeeld door lekkage of vastzittende trekker), stop dan met het gebruik.
- Niet in de buurt van elektrische apparaten gebruiken bij het spuiten van vloeistoffen - gevaar voor elektrische schokken.

TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN



De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij een door de gemeente aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over de mogelijkheden voor recycling van het gebruikte product wordt verstrekt door de gemeente of het stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra en fara för liv eller hälsa.

BESKRIVNING

En hårspray, även känd som barberspray eller barbermister, är ett verktyg som används av frisörer för att återfukta håret under klippning eller styling. Det är en liten apparat som möjliggör exakt sprayning av vatten eller andra hårvårdsprodukter.

Den består av en behållare för vatten eller stylingvätska, ett spraymunstycke och en tryckmekanism som gör att vätskan kan doseras i form av en fin dimma. Den har också en justerbar vattenstråle, vilket gör att frisören kan justera mängden och styrkan på sprayen efter sina behov. Det är ett användbart verktyg i frisörsalonger, eftersom det gör att håret fuktas jämnt innan klippning eller applicering av stylingprodukter. Detta säkerställer enklare och exakt klippning och underlättar styling. Dessutom kan sprayen användas för att fräscha upp frisyren mellan salongsbesök, särskilt när kunden vill undvika att tvätta håret helt. Sprayan kan användas för att fukta växter i trädgården, applicera rengörings-, desinfektions- eller uppfreskande medel hemma, applicera hår- eller kroppskosmetika och för husdjursvård.

DRICKS

- Apparaten måste kontrolleras för leveransens fullständighet och för synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller om du upptäcker skador på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta kundtjänst.

HUR MAN ANVÄNDER

- Skruva loss den övre delen av brickan genom att vrida den moturs.
- Fyll flaskan med rent vatten eller lämplig vätska (t.ex. för styling eller hårvård).
- Skruva fast toppen ordentligt och se till att gängen är åtdragen.
- Rikta munstycket mot håret eller ytan du vill spraya.
- Tryck på avtryckaren för att spraya innehållet jämnt i en fin dimma.
- Justera flödet med hjälp av munstyckets spets vid behov (vrid den medurs eller moturs).
- Töm innehållet efter användning, skölj behållaren och låt den torka.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Töm flaskans innehåll efter varje användning, särskilt om den var fylld med kosmetisk vätska.
- Skölj flaskans insida med ljummet vatten för att ta bort eventuell produktrester.
- Pumpa rent vatten genom sprutmekanismen genom att trycka på avtryckaren flera gånger – detta kommer att rensa munstycket från eventuella avlagringar.
- För svårare fläckar, skruva loss munstycket och rengör alla komponenter noggrant med en borste och mildt rengöringsmedel.
- Undvik att använda varmt vatten (över 60 °C) – det kan skada plastkomponenter.
- Se alltid till att behållaren och mekanismen är helt torra innan du fyller på.
- Förvara sprutan på en torr plats, borta från direkt solljus och värmekällor.

TEKNISKA DATA

- Kapacitet: 250 ml
- Flödesreglering
- Genomskinlig flaska
- Totalhöjd: 25 cm
- Diameter i botten av behållaren: 7 cm

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Använd endast med vatten eller säkra sprayvätskor.
- Använd inte brandfarliga, frätande eller ångformiga ämnen – det kan skada produkten eller utgöra en fara.
- Före första användningen, spraya med en provsprayning borta från ansikte och ögon.
- Rikta inte strålen direkt mot ögon, ansikte eller hud – risk för irritation.
- Förvaras utom räckhåll för barn – produkten är inte en leksak och innehåller smådelar.
- Lämna inte tvättmaskinen fylld med vätska i direkt solljus eller nära en värmekälla.
- Om mekanismen är skadad (t.ex. läckor eller avtryckaren blockeras), avbryt användningen.
- Använd inte nära elektriska apparater vid sprutning av vätskor - risk för elektrisk elstöt.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING

Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använd förpackningsmaterial ska lämnas till en av lokala myndigheter utsedd återvinningsstation. Information om möjligheterna att återvinna den använda produkten tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för apparater och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Ένας ψεκαστήρας μαλλιών, επίσης γνωστός ως ψεκαστήρας κουρέα ή ψεκαστήρας κουρέα, είναι ένα εργαλείο που χρησιμοποιείται από τους κομμωτές για την ενυδάτωση των μαλλιών κατά το κούρεμα ή το styling. Είναι μια μικρή συσκευή που επιτρέπει τον ακριβή ψεκασμό νερού ή άλλων προϊόντων περιποίησης μαλλιών.

Αποτελείται από ένα δοχείο για νερό ή υγρό styling, ένα ακροφύσιο ψεκασμού και έναν μηχανισμό πίεσης που επιτρέπει τη διανομή του υγρού με τη μορφή λεπτής ομίχλης. Διαθέτει επίσης ρυθμιζόμενο πίδακα νερού, επιτρέποντας στον κομμωτή να προσαρμόζει την ποσότητα και την ισχύ του ψεκασμού στις ανάγκες του. Είναι ένα χρήσιμο εργαλείο στα κομμωτήρια, καθώς επιτρέπει την ομοιόμορφη υγρασία των μαλλιών πριν από το κούρεμα ή την εφαρμογή προϊόντων styling. Αυτό εξασφαλίζει ευκολότερο και ακριβές κούρεμα και διευκολύνει το styling. Επιπλέον, ο ψεκαστήρας μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την ανανέωση των χτενισμάτων μεταξύ των επισκέψεων στο κομμωτήριο, ειδικά όταν η πελάτισσα θέλει να αποφύγει το πλήρες λούσιμο των μαλλιών της. Ο ψεκαστήρας μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την υγρασία των φυτών στον κήπο, την εφαρμογή καθαριστικών, απολυμαντικών ή αναζωογονητικών παραγόντων στο σπίτι, την εφαρμογή καλλυντικών μαλλιών ή σώματος και για τη φροντίδα κατοικίδιων ζώων.

ΑΚΡΟ

- Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί για την πληρότητα της παράδοσης και για τυχόν ορατές ζημιές.
- Σε περίπτωση ελλιπούς παράδοσης ή εάν παρατηρήσετε ζημιά λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης πελατών.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ

- Ξεβιδώστε το πάνω μέρος της ροδέλας περιστρέφοντάς την αριστερόστροφα.
- Γεμίστε το μπουκάλι με καθαρό νερό ή κατάλληλο υγρό (π.χ. για styling ή περιποίηση μαλλιών).
- Βιδώστε σφιχτά το πάνω μέρος και βεβαιωθείτε ότι το σπείρωμα είναι σφιχτό.
- Στρέψτε το ακροφύσιο προς τα μαλλιά ή την επιφάνεια που θέλετε να ψεκάσετε.
- Πατήστε τη σκανδάλη για να ψεκάσετε ομοιόμορφα το περιεχόμενο σε μια λεπτή ομίχλη.
- Εάν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε τη ροή χρησιμοποιώντας την άκρη του ακροφυσίου (περιστρέφοντάς την δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα).
- Μετά τη χρήση, αδειάστε το περιεχόμενο, ξεπλύνετε το δοχείο και αφήστε το να στεγνώσει.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αδειάστε το περιεχόμενο του μπουκαλιού μετά από κάθε χρήση, ειδικά αν ήταν γεμάτο με καλλυντικό υγρό.
- Ξεπλύνετε το εσωτερικό του μπουκαλιού με χλιαρό νερό για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα προϊόντος.
- Αντλήστε καθαρό νερό μέσω του μηχανισμού ψεκασμού πατώντας τη σκανδάλη αρκετές φορές – αυτό θα καθαρίσει το ακροφύσιο από τυχόν επικαθίσεις.
- Για πιο έντονους λεκέδες, ξεβιδώστε το ακροφύσιο και καθαρίστε σχολαστικά όλα τα εξαρτήματα χρησιμοποιώντας μια βούρτσα και ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Αποφύγετε τη χρήση ζεστού νερού (πάνω από 60°C) – μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα πλαστικά εξαρτήματα.
- Πάντα να βεβαιώνετε ότι το δοχείο και ο μηχανισμός είναι εντελώς στεγνά πριν το ξαναγέμισμα.
- Αποθηκεύστε τον ψεκαστήρα σε ξηρό μέρος, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως και πηγές θερμότητας.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

- Χωρητικότητα: 250ml
- Ρύθμιση ροής
- Διαφανές μπουκάλι
- Συνολικό ύψος: 25 εκ.
- Διάμετρος στο κάτω μέρος του δοχείου: 7 εκ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Χρησιμοποιήστε μόνο με νερό ή ασφαλή υγρά ψεκασμού.
- Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκες, διαβρωτικές ή ατμόδεις ουσίες - αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν ή να αποτελέσει κίνδυνο.
- Πριν από την πρώτη χρήση, δοκιμάστε το σπρέι μακριά από το πρόσωπο και τα μάτια.
- Μην στρέψετε το ακροφύσιο απευθείας στα μάτια, το πρόσωπο ή το δέρμα – κίνδυνος ερεθισμού.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά - το προϊόν δεν είναι παιχνίδι και περιέχει μικρά μέρη.
- Μην αφήνετε το πλυντήριο γεμάτο με υγρό σε άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγή θερμότητας.
- Εάν ο μηχανισμός έχει υποστεί ζημιά (π.χ. διαρροές ή μπλοκάρισμα σκανδάλης), διακόψτε τη χρήση.
- Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε ηλεκτρικές συσκευές κατά τον ψεκασμό υγρών - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.



Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται σε σημείο διάθεσης αποβλήτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές.
Πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες ανακύκλωσης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια των συσκευών και των προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domnule sau Stimate Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea instrucțiunilor sale poate reprezenta un pericol pentru viață sau sănătate.

DESCRIERE

Un pulverizator de păr, cunoscut și sub numele de pulverizator de frizerie sau pulverizator de frizerie, este un instrument folosit de coafori pentru a hidrata părul în timpul tunsului sau coafării. Este un dispozitiv mic care permite pulverizarea precisă a apei sau a altor produse de îngrijire a părului. Este alcătuit dintr-un recipient pentru apă sau lichid de styling, o duză de pulverizare și un mecanism de presiune care permite distribuirea lichidului sub formă de ceață fină. De asemenea, are un jet de apă reglabil, permițând coaforului să ajusteze cantitatea și puterea spray-ului în funcție de nevoile sale. Este un instrument util în saloanele de coafură, deoarece permite umezirea uniformă a părului înainte de tundere sau aplicarea produselor de styling. Acest lucru asigură o tundere mai ușoară și precisă și facilitează coafarea. În plus, pulverizatorul poate fi folosit pentru reîmprospătarea coafurilor între vizitele la salon, mai ales atunci când clientul dorește să evite spălarea completă a părului. Pulverizatorul poate fi folosit pentru a umezi plantele din grădină, a aplica agenți de curățare, dezinfectare sau împrospătare acasă, a aplica produse cosmetice pentru păr sau corp și pentru îngrijirea animalelor de companie.

SFAT

- Dispozitivul trebuie verificat pentru a verifica dacă este complet livrat și dacă prezintă orice deteriorări vizibile.
- În cazul unei livrări incomplete sau dacă observați daune cauzate de ambalajul sau transportul defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de asistență.

CUM SE UTILIZEAZĂ

- Deșurubați partea superioară a șabei rotind-o în sens invers acelor de ceasornic.
- Umpleți sticla cu apă curată sau cu un lichid adecvat (de exemplu, pentru coafare sau îngrijirea părului).
- Înșurubați strâns partea superioară și asigurați-vă că filetul este strâns.
- Îndreptați duza spre părul sau suprafața pe care doriți să o pulverizați.
- Apăsăți trăgaciul pentru a pulveriza uniform conținutul într-o ceață fină.
- Dacă este necesar, reglați debitul folosind vârful duzei (rotind-o în sensul acelor de ceasornic sau în sens invers acelor de ceasornic).
- După utilizare, goliți conținutul, clătiți recipientul și lăsați-l să se usuce.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Goliți conținutul sticlei după fiecare utilizare, mai ales dacă a fost umplută cu lichid cosmetic.
- Clătiți interiorul sticlei cu apă caldă pentru a îndepărta orice urmă de produs.
- Pompați apă curată prin mecanismul de pulverizare apăsând de mai multe ori pe trăgaci – aceasta va curăța duza de orice depuneri.
- Pentru pete mai dificile, deșurubați duza și curățați temeinic toate componentele folosind o perie și un detergent blând.
- Evitați folosirea apei fierbinți (peste 60°C) – aceasta poate deteriora componentele din plastic.
- Asigurați-vă întotdeauna că recipientul și mecanismul sunt complet uscate înainte de reumplere.
- Depozitați pulverizatorul într-un loc uscat, ferit de lumina directă a soarelui și de surse de căldură.

DATE TEHNICE

- Capacitate: 250 ml
- Reglarea debitului
- Sticlă transparentă
- Înălțime totală: 25 cm
- Diametrul fundului recipientului: 7 cm

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- A se utiliza numai cu apă sau cu lichide de pulverizare sigure.
- Nu utilizați substanțe inflamabile, corozive sau vaporoză - acestea pot deteriora produsul sau pot reprezenta un pericol.
- Înainte de prima utilizare, testați pulverizarea departe de față și ochi.
- Nu îndreptați jetul direct spre ochi, față sau piele - risc de iritație.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor - produsul nu este o jucărie și conține piese mici.
- Nu lăsați mașina de spălat umplută cu lichid în lumina directă a soarelui sau în apropierea unei surse de căldură.
- Dacă mecanismul este deteriorat (de exemplu, există scurgeri sau trăgaciul se blochează), întrerupeți utilizarea.
- Nu utilizați în apropierea dispozitivelor electrice atunci când pulverizați lichide - risc de electrocutare.

SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE

Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la un punct de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informații privind posibilitățile de reciclare a produsului folosit sunt furnizate de către administrația municipală sau a orașului.



Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.
Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele despre produs fără notificare prealabilă.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

DESCRIÇÃO

Um spray de cabelo, também conhecido como borrifador de barbeiro ou borrifador de barbeiro, é um utensílio usado por cabeleireiros para hidratar os cabelos durante o corte ou a modelagem. É um pequeno dispositivo que permite a pulverização precisa de água ou outros produtos para o cuidado do cabelo.

Consiste em um recipiente para água ou fluido de modelagem, um bico de spray e um mecanismo de pressão que permite que o fluido seja dispensado na forma de uma névoa fina. Ele também possui um jato de água ajustável, permitindo que o cabeleireiro ajuste a quantidade e a força do spray às suas necessidades. É uma ferramenta útil em salões de cabeleireiro, pois permite que o cabelo seja umedecido uniformemente antes do corte ou da aplicação de produtos de modelagem. Isso garante um corte mais fácil e preciso e facilita o penteado. Além disso, o borrifador pode ser usado para refrescar os penteados entre as visitas ao salão, especialmente quando o cliente deseja evitar lavar o cabelo completamente. O borrifador pode ser usado para umedecer plantas no jardim, aplicar agentes de limpeza, desinfetantes ou refrescantes em casa, aplicar cosméticos capilares ou corporais e para cuidados com animais de estimação.

DICA

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e a qualquer dano visível.
- Em caso de entrega incompleta ou se notar danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de atendimento.

MODO DE USAR

- Desenrosque a parte superior da arruela girando-a no sentido anti-horário.
- Encha a garrafa com água limpa ou líquido apropriado (por exemplo, para modelar ou cuidar dos cabelos).
- Aperte bem a parte superior e certifique-se de que a rosca esteja firme.
- Aponte o bico para o cabelo ou superfície que deseja pulverizar.
- Pressione o gatilho para pulverizar o conteúdo uniformemente em uma névoa fina.
- Se necessário, ajuste o fluxo usando a ponta do bico (girando-a no sentido horário ou anti-horário).
- Após o uso, esvazie o conteúdo, enxágue o recipiente e deixe secar.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Esvazie o conteúdo do frasco após cada uso, especialmente se ele estiver cheio de fluido cosmético.
- Enxágue o interior do frasco com água morna para remover qualquer resíduo do produto.
- Bombeie água limpa através do mecanismo de pulverização pressionando o gatilho várias vezes – isso limpará o bico de quaisquer depósitos.
- Para manchas mais pesadas, desenrosque o bico e limpe bem todos os componentes usando uma escova e detergente neutro.
- Evite usar água quente (acima de 60°C) – pode danificar os componentes plásticos.
- Certifique-se sempre de que o recipiente e o mecanismo estejam completamente secos antes de reabastecer.
- Armazene o pulverizador em local seco, longe da luz solar direta e de fontes de calor.

DADOS TÉCNICOS

- Capacidade: 250ml
- Regulação de fluxo
- Garrafa transparente
- Altura total: 25 cm
- Diâmetro no fundo do recipiente: 7cm

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Use somente com água ou líquidos em spray seguros.
- Não utilize substâncias inflamáveis, corrosivas ou vaporosas - isso pode danificar o produto ou representar um perigo.
- Antes do primeiro uso, teste o spray longe do rosto e dos olhos.
- Não aponte o jato diretamente para os olhos, rosto ou pele – risco de irritação.
- Mantenha fora do alcance de crianças - o produto não é um brinquedo e contém peças pequenas.
- Não deixe a lavadora cheia de fluido exposta à luz solar direta ou perto de uma fonte de calor.
- Se o mecanismo estiver danificado (por exemplo, vazamentos ou travamento do gatilho), interrompa o uso.
- Não utilize perto de dispositivos elétricos ao pulverizar líquidos - risco de choque.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue em um ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de reciclagem do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou escritório municipal.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança de dispositivos e produtos.
Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

ОПИСАНИЕ

Пръскачката за коса, известна още като спрей за коса или пулверизатор за коса, е инструмент, използван от фризьорите за овлажняване на косата по време на подстригване или стилизиране. Това е малко устройство, което позволява прецизно пръскане на вода или други продукти за грижа за косата.

Състои се от контейнер за вода или стилизираща течност, дюза за пръскане и механизъм за налягане, който позволява течността да се разпръсква под формата на фина мъгла. Също така има регулируема водна струя, което позволява на фризьора да регулира количеството и силата на спрея според своите нужди. Той е полезен инструмент във фризьорските салони, тъй като позволява косата да бъде равномерно навлажнена преди подстригване или нанасяне на стилизиращи продукти. Това осигурява по-лесно и прецизно подстригване и улеснява стилизирането. Освен това, пръскачката може да се използва за освежаване на прическите между посещенията в салона, особено когато клиентът иска да избегне пълното измиване на косата си. Пръскачката може да се използва за овлажняване на растения в градината, нанасяне на почистващи, дезинфекциращи или освежаващи средства у дома, нанасяне на козметика за коса или тяло, както и за грижа за домашни любимци.

СЪВЕТ

- Устройството трябва да се провери за пълнота на доставката и за видими повреди.
- В случай на непълна доставка или ако забележите повреди, причинени от неправилна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване на клиенти.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ

- Развийте горната част на шайбата, като я завъртите обратно на часовниковата стрелка.
- Напълнете бутилката с чиста вода или подходяща течност (например за стилизиране или грижа за косата).
- Завийте плътно горната част и се уверете, че резбата е стегната.
- Насочете дюзата към косата или повърхността, която искате да напръскате.
- Натиснете спусък, за да разпръснете равномерно съдържанието във фина мъгла.
- Ако е необходимо, регулирайте потока, като използвате върха на дюзата (завъртайки го по посока на часовниковата стрелка или обратно на часовниковата стрелка).
- След употреба изпразнете съдържанието, изплакнете контейнера и го оставете да изсъхне.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Изпразвайте съдържанието на бутилката след всяка употреба, особено ако е била пълна с козметична течност.
- Изплакнете вътрешността на бутилката с хладка вода, за да отстраните остатъците от продукта.
- Изпомпайте чиста вода през пръскащия механизъм, като натиснете спусък няколко пъти – това ще почисти дюзата от евентуални отлагания.
- За по-упорити замърсявания, развийте дюзата и почистете всички компоненти старателно с четка и мек препарат.
- Избягвайте използването на гореща вода (над 60°C) – тя може да повреди пластмасовите компоненти.
- Винаги се уверявайте, че контейнерът и механизмът са напълно сухи, преди да ги напълните отново.
- Съхранявайте пръскачката на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина и източници на топлина.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Капацитет: 250 мл
- Регулиране на потока
- Прозрачна бутилка
- Обща височина: 25 см
- Диаметър на дъното на контейнера: 7 см

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Използвайте само с вода или безопасни спрейове.
- Не използвайте запалими, корозивни или парообразни вещества - това може да повреди продукта или да представлява опасност.
- Преди първа употреба, тествайте пръскането далеч от лицето и очите.
- Не насочвайте струята директно към очите, лицето или кожата – риск от дразнене.
- Пазете далеч от деца - продуктът не е играчка и съдържа малки части.
- Не оставяйте пералнята, пълна с течност, на пряка слънчева светлина или близо до източник на топлина.
- Ако механизмът е повреден (напр. течове или заседнал спусък), прекратете употребата.
- Не използвайте в близост до електрически устройства при пръскане на течности - риск от токов удар.

СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ



Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваните опаковъчни материали трябва да се предадат в пункт за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за рециклиране на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.

Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgym/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel az utasítások be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

LEÍRÁS

A hajpermetező, más néven borbélyszóró vagy borbélypárasító, egy olyan eszköz, amelyet a fodrászok használnak a haj hidratálására vágás vagy formázás közben. Ez egy kis eszköz, amely lehetővé teszi a víz vagy más hajápolási termékek precíz permetezését.

Tartalmaz egy tartályt víz vagy hajformázó folyadék számára, egy szórófejet és egy nyomásmechanizmust, amely lehetővé teszi a folyadék finom permet formájában történő adagolását. Állítható vízsugárral is rendelkezik, amely lehetővé teszi a fodrász számára, hogy az igényeinek megfelelően állítsa be a permet mennyiségét és erősségét. Hasznos eszköz a fodrászatokban, mivel lehetővé teszi a haj egyenletes nedvesítését a vágás vagy a hajformázó termékek felvitelére. Ez biztosítja a könnyebb és pontosabb vágást, és megkönnyíti a formázást. Ezenkívül a szórófej használható a frizurák felfrissítésére a szalonlátogatások között, különösen akkor, ha az ügyfél el akarja kerülni a haj teljes mosását. A szórófej használható növények nedvesítésére a kertben, tisztító, fertőtlenítő vagy frissítő szerek felvitelére otthon, haj- vagy testkozmetikumok felvitelére, valamint háziállatok gondozására.

TIPP

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás teljessége és az esetleges látható sérülések szempontjából.
- Hiányos szállítás esetén, vagy ha hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülést észlel, kérjük, hívja az ügyfélszolgálatot.

HASZNÁLAT

- Csavarja le az alátét felső részét az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva.
- Tölts fel a palackot tiszta vízzel vagy megfelelő folyadékkal (pl. hajformázáshoz vagy hajápoláshoz).
- Csavarja fel szorosan a tetejét, és győződjön meg arról, hogy a menet szoros.
- Irányítsa a fúvókát a permetezni kívánt haj vagy felület felé.
- Nyomja meg a ravaszt, hogy a tartalom egyenletesen finom köddé permetezzen.
- Szükség esetén a fúvóka hegyével állítsa be az áramlást (az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba forgatva).
- Használat után ürítse ki a tartalmát, öblítse ki a tartályt, és hagyja megszáradni.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Minden használat után ürítse ki a flakon tartalmát, különösen, ha kozmetikai folyadékkal volt feltöltve.
- Öblítse ki a flakon belsejét langyos vízzel, hogy eltávolítsa a maradék terméket.
- Pumpáljon tiszta vizet a szórófej mechanizmusán keresztül a ravasz többszöri megnyomásával – ez megtisztítja a fúvókát a lerakódásoktól.
- Makacsabb foltok esetén csavarja le a fúvókát, és alaposan tisztítsa meg az összes alkatrészt kefével és enyhe mosószerrel.
- Kerülje a forró víz (60°C felett) használatát – ez károsíthatja a műanyag alkatrészeket.
- Újratöltés előtt mindig győződjön meg arról, hogy a tartály és a mechanizmus teljesen száraz.
- A permetezőt száraz helyen, közvetlen napfénytől és hőforrásoktól távol tárolja.

MŰSZAKI ADATOK

- Kapacitás: 250 ml
- Áramlásszabályozás
- Átlátszó palack
- Teljes magasság: 25 cm
- A tartály aljának átmérője: 7 cm

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Kizárólag vízzel vagy biztonságos permetezőfolyadékkal használható.
- Ne használjon gyúlékony, maró vagy gőzölgő anyagokat - ezek károsíthatják a terméket vagy veszélyt jelenthetnek.
- Első használat előtt végezzen próbafűzést arctól és szemtől távol.
- Ne irányítsa a sugarat közvetlenül a szemre, arcra vagy bőrre – irritáció veszélye áll fenn.
- Gyermekektől elzárva tartandó - a termék nem játék, és apró alkatrészeket tartalmaz.
- Ne hagyja a mosófolyadékkal töltött mosógépet közvetlen napfényben vagy hőforrás közelében.
- Ha a mechanizmus sérült (pl. szivárog vagy a ravasz beszorul), hagyja abba a használatát.
- Ne használja elektromos készülékek közelében folyadékok permetezése közben - áramütés veszélye áll fenn.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termék újrahasznosítási lehetőségeiről a városi vagy önkormányzati hivatal ad felvilágosítást.

A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot, hogy a szöveget, a dizájnt és a termékadatokat előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en fare for liv eller helbred.

BESKRIVELSE

En hårsprayer, også kendt som en barbersprayer eller barbermister, er et værktøj, der bruges af frisører til at fugte håret under klipning eller styling. Det er en lille enhed, der muliggør præcis sprøjtning af vand eller andre hårplejeprodukter.

Den består af en beholder til vand eller stylingvæske, en spraydyse og en trykmekanisme, der gør det muligt at dispensere væsken i form af en fin tåge. Den har også en justerbar vandstråle, så frisøren kan justere mængden og styrken af sprayen efter behov. Det er et nyttigt værktøj i frisørsaloner, da det gør det muligt at fugte håret jævnt inden klipning eller påføring af stylingprodukter. Dette sikrer en nemmere og mere præcis klipning og letter styling. Derudover kan sprayen bruges til at opfriske frisurer mellem salonbesøg, især når kunden ønsker at undgå at vaske håret helt. Sprøjten kan bruges til at fugte planter i haven, påføre rengørings-, desinfektions- eller opfriskningsmidler derhjemme, påføre hår- eller kropskosmetik og til kæledyrspleje.

TIP

- Apparatet skal kontrolleres for leveringens fuldstændighed og for synlige skader.
- I tilfælde af en ufuldstændig levering, eller hvis du bemærker skader på grund af mangelfuld emballage eller transport, bedes du kontakte service-hotline.

SÅDAN BRUGES

- Skru den øverste del af skiven af ved at dreje den mod uret.
- Fyld flasken med rent vand eller en passende væske (f.eks. til styling eller hårpleje).
- Skru toppen godt på, og sørg for, at gevindet er stramt.
- Ret dysen mod det hår eller den overflade, du vil spraye.
- Tryk på aftrækkeren for at sprøjte indholdet jævnt i en fin tåge.
- Juster om nødvendigt flowet ved hjælp af dysespidsen (drej den med uret eller mod uret).
- Efter brug tømmes indholdet, beholderen skylles og lad den tørre.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Tøm flaskens indhold efter hver brug, især hvis den var fyldt med kosmetikvæske.
- Skyl indersiden af flasken med lunkent vand for at fjerne eventuelt resterende produkt.
- Pump rent vand gennem sprøjtemekanismen ved at trykke på aftrækkeren flere gange – dette vil rense dysen for eventuelle aflejringer.
- Ved kraftigere pletter skrues dysen af, og alle komponenter rengøres grundigt med en børste og et mildt rengøringsmiddel.
- Undgå at bruge varmt vand (over 60 °C) – det kan beskadige plastikkomponenter.
- Sørg altid for, at beholderen og mekanismen er helt tørre, inden du fylder den på igen.
- Opbevar sprøjten et tørt sted, væk fra direkte sollys og varmekilder.

TEKNISKE DATA

- Kapacitet: 250 ml
- Flowregulering
- Gennemsigtig flaske
- Samlet højde: 25 cm
- Diameter i bunden af beholderen: 7 cm

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Brug kun med vand eller sikre sprayvæsker.
- Brug ikke brandfarlige, ætsende eller dampformige stoffer - dette kan beskadige produktet eller udgøre en fare.
- Før første brug, testspray væk fra ansigt og øjne.
- Ret ikke strålen direkte mod øjne, ansigt eller hud – risiko for irritation.
- Opbevares utilgængeligt for børn - produktet er ikke legetøj og indeholder små dele.
- Efterlad ikke vaskemaskinen fyldt med væske i direkte sollys eller i nærheden af en varmekilde.
- Hvis mekanismen er beskadiget (f.eks. lækager eller fastklemning af aftrækkeren), skal brugen ophøre.
- Må ikke anvendes i nærheden af elektriske apparater ved sprøjtning med væsker - risiko for stød.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballage skal afleveres til en genbrugsstation udpeget af de lokale myndigheder. Information om mulighederne for genbrug af det brugte produkt gives af kommunen eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden varsel.

Vážený pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a riadte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

POPIS

Striekač vlasov, tiež známy ako holičský rozprašovač alebo holičský rozprašovač, je nástroj, ktorý používajú kaderníci na hydratáciu vlasov počas strihania alebo úpravy vlasov. Je to malé zariadenie, ktoré umožňuje presné striekanie vody alebo iných produktov na starostlivosť o vlasy.

Skladá sa z nádoby na vodu alebo stylingovú tekutinu, rozprašovacej trysky a tlakového mechanizmu, ktorý umožňuje dávkovanie tekutiny vo forme jemnej hmly. Má tiež nastaviteľný vodný prúd, ktorý umožňuje kaderníkovi prispôsobiť množstvo a silu spreja svojim potrebám. Je to užitočná pomôcka v kaderníckych salónoch, pretože umožňuje rovnomerné navlhčenie vlasov pred strihaním alebo aplikáciou stylingových produktov. To zaisťuje jednoduchšie a presnejšie strihanie a uľahčuje styling. Okrem toho sa rozprašovač dá použiť na osvieženie účesov medzi návštevami salónu, najmä ak sa klient chce vyhnúť úplnému umývaniu vlasov. Rozprašovač sa dá použiť na zvlhčenie rastlín v záhrade, nanášanie čistiacich, dezinfekčných alebo osviežujúcich prostriedkov doma, nanášanie vlasovej alebo telovej kozmetiky a na starostlivosť o domáce zvieratá.

TIP

- Zariadenie je potrebné skontrolovať, či je kompletne a či nie je viditeľne poškodené.
- V prípade neúplnej dodávky alebo ak zistíte poškodenie spôsobené chybným balením alebo prepravou, kontaktujte, prosím, servisnú horúcu linku.

AKO POUŽÍVAŤ

- Odskrutkujte hornú časť podložky otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.
- Naplňte fľašu čistou vodou alebo vhodnou tekutinou (napr. na styling alebo starostlivosť o vlasy).
- Pevne priskrutkujte vrch a uistite sa, že je závit utiahnutý.
- Nasmerujte trysku na vlasy alebo povrch, ktorý chcete postriekať.
- Stlačte spúšť, aby sa obsah rovnomerne rozprášil do jemnej hmly.
- V prípade potreby upravte prietok pomocou hrotu trysky (otáčaním v smere alebo proti smeru hodinových ručičiek).
- Po použití vyprázdňte obsah, opláchnite nádobu a nechajte ju vysušiť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Po každom použití vyprázdňte obsah fľaše, najmä ak bola naplnená kozmetickou tekutinou.
- Vnútro fľaše opláchnite vlažnou vodou, aby ste odstránili všetky zvyšky produktu.
- Niekoľkonásobným stlačením spúšte prepumpujte čistú vodu cez rozprašovací mechanizmus – tým sa z trysky vyčistia všetky usadeniny.
- V prípade silnejších škvŕn odskrutkujte trysku a dôkladne vyčistite všetky komponenty pomocou kefy a jemného čistiaceho prostriedku.
- Nepoužívajte horúcu vodu (nad 60 °C) – môže poškodiť plastové komponenty.
- Pred opätovným naplnením sa vždy uistite, že nádoba a mechanizmus sú úplne suché.
- Postrekovač skladujte na suchom mieste, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a zdrojov tepla.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Objem: 250 ml
- Regulácia prietoku
- Priehľadná fľaša
- Celková výška: 25 cm
- Priemer na dne nádoby: 7 cm

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Používajte iba s vodou alebo bezpečnými sprejovými kvapalinami.
- Nepoužívajte horľavé, korozívne alebo výparné látky – môžu poškodiť výrobok alebo predstavovať nebezpečenstvo.
- Pred prvým použitím vyskúšajte striekanie mimo tváre a očí.
- Nesmerujte prúd priamo do očí, tváre alebo pokožky – riziko podráždenia.
- Uchovávajte mimo dosahu detí - výrobok nie je hračka a obsahuje malé časti.
- Nenechávajte umývačku naplnenú kvapalinou na priamom slnečnom svetle alebo v blízkosti zdroja tepla.
- Ak je mechanizmus poškodený (napr. netesnosť alebo zaseknutie spúšte), prestaňte zariadenie používať.
- Pri striekaní kvapalín nepoužívajte v blízkosti elektrických zariadení – nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.



TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na mieste určenom miestnymi úradmi na likvidáciu odpadu. Informácie o možnostiach recyklácie použitého výrobku poskytne obecný alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a údajov o produktoch bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

KUVAUS

Hiussuihke, joka tunnetaan myös parturisumuttimena tai parturisumuttimena, on kampaajien käyttämä työkalu hiusten kosteuttamiseen leikkaamisen tai muotoilun aikana. Se on pieni laite, joka mahdollistaa veden tai muiden hiustenhoitotuotteiden tarkan suihkuttamisen.

Se koostuu vesi- tai muotoilunestesäiliöstä, suihkusuuttimesta ja painemekanismista, jonka avulla neste voidaan annostella hienona sumuna. Siinä on myös säädettävä vesisuihku, jonka avulla kampaaja voi säätää suihkun määrää ja voimakkuutta tarpeidensa mukaan. Se on hyödyllinen työkalu kampaamoissa, sillä sen avulla hiukset kostutetaan tasaisesti ennen leikkaamista tai muotoilutuotteiden levittämistä. Tämä varmistaa helpomman ja tarkemman leikkaamisen ja helpottaa muotoilua. Lisäksi suihketta voidaan käyttää kampauksen raikastamiseen kampaamokäyntien välillä, erityisesti silloin, kun asiakas haluaa välttää hiustensa täydellisen pesun. Suihketta voidaan käyttää puutarhakasvien kostuttamiseen, puhdistus-, desinfiointi- tai virkistysaineiden levittämiseen kotona, hius- tai vartalokosmetiikan levittämiseen sekä lemmikkien hoitoon.

KÄRKI

- Laite on tarkastettava toimituksen täydellisyyden ja mahdollisten näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on puutteellinen tai huomaat vaurioita, jotka johtuvat viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta, ota yhteyttä asiakaspalvelunumeroon.

KÄYTTÖOHJEET

- Irrota aluslevyn yläosa kiertämällä sitä vastapäivään.
- Täytä pullo puhtaalla vedellä tai sopivalla nesteellä (esim. muotoiluun tai hiustenhoitoon).
- Kierrä yläosa tiukasti kiinni ja varmista, että kiertet ovat tiukasti kiinni.
- Suuntaa suutin kohti hiuksia tai pintaa, jota haluat suihkuttaa.
- Paina liipaisinta suihkuttaaksesi sisällön tasaisesti hienoksi sumuksi.
- Säädä virtausta tarvittaessa suuttimen kärjellä (kääntämällä sitä myötä- tai vastapäivään).
- Käytön jälkeen tyhjennä sisältö, huuhtelee säiliö ja anna kuivua.

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Tyhjennä pullon sisältö jokaisen käyttökerran jälkeen, erityisesti jos se on täytetty kosmeettisella nesteellä.
- Huuhtelee pullon sisäpuoli haalealla vedellä poistaaksesi mahdolliset jäljelle jääneet tuotteet.
- Pumpkaa puhdasta vettä suihkumekanismin läpi painamalla liipaisinta useita kertoja – tämä puhdistaa suuttimen mahdollisista kerrostumista.
- Pinttyneempien tahrojen poistamiseksi kierrä suutin auki ja puhdista kaikki osat huolellisesti harjalla ja miedolla pesuaineella.
- Vältä kuumaa vettä (yli 60 °C) käyttöä – se voi vahingoittaa muoviosia.
- Varmista aina, että säiliö ja mekanismi ovat täysin kuivia ennen täyttämistä.
- Säilytä ruisku kuivassa paikassa, poissa suorasta auringonvalosta ja lämmönlähteistä.

TEKNISET TIEDOT

- Tilavuus: 250 ml
- Virtauksen säätö
- Läpinäkyvä pullo
- Kokonaiskorkeus: 25 cm
- Säiliön pohjan halkaisija: 7 cm

TURVALLISUUSOHJEET

- Käytä ainoastaan veden tai turvallisten ruiskutusnesteiden kanssa.
- Älä käytä syttyviä, syövyttäviä tai höyrystyviä aineita – ne voivat vahingoittaa tuotetta tai aiheuttaa vaaran.
- Ennen ensimmäistä käyttökertaa testaa suihketta pois päin kasvoista ja silmistä.
- Älä suuntaa suihkua suoraan silmiin, kasvoihin tai ihoon – ärsytysvaara.
- Pidä poissa lasten ulottuvilta - tuote ei ole lelu ja sisältää pieniä osia.
- Älä jätä pesunesteellä täytettyä pesukonetta suoraan auringonvaloon tai lämmönlähteen lähelle.
- Jos mekanismi on vaurioitunut (esim. vuotaa tai liipaisin jumiutuu), lopeta käyttö.
- Älä käytä sähkölaitteiden lähellä nesteitä ruiskuttaessasi – sähköiskun vaara.

VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypiisteeseen. Tietoa käytetyn tuotteen kierrätysmahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin toimisto.



Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laite- ja tuoteturvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, ulkoasuun ja tuotetietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji ponija, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jame pateiktų rekomendacijų, nes nesilaikymas nurodymų gali kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai.

APRAŠYMAS

Plaukų purkštuvas, dar žinomas kaip kirpėjo purkštuvas arba barber mister, yra įrankis, kurį kirpėjai naudoja plaukams drėkinti kerpant ar formuojant. Tai mažas prietaisas, leidžiantis tiksliai purkšti vandenį ar kitas plaukų priežiūros priemones.

Jį sudaro vandens arba formavimo skysčio talpykla, purškimo antgalis ir slėgio mechanizmas, leidžiantis skystį išpurkšti smulkios miglos pavidalu. Jis taip pat turi reguliuojamą vandens srovę, leidžiančią kirpėjui reguliuoti purškimo kiekį ir stiprumą pagal savo poreikius. Tai naudinga priemonė kirpyklose, nes leidžia tolygiai sudrėkinti plaukus prieš kerpant ar tepant formavimo priemones. Tai užtikrina lengvesnį ir tikslesnį kirpimą bei palengvina formavimą. Be to, purkštuvą galima naudoti šukuosenai atnaujinti tarp apsilankymų salone, ypač kai klientas nenori visiškai plauti plaukų. Purkštuvą galima naudoti augalams sode sudrėkinti, valymo, dezinfekavimo ar gaivinimo priemonėms namuose tepti, plaukų ar kūno kosmetikai tepti ir augintinių priežiūrai.

PATARIMAS

- Būtina patikrinti, ar prietaisas yra pristatytas pilnai ir ar nėra matomų pažeidimų.
- Jei pristatyta nepilna prekė arba pastebėjote pažeidimų dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su klientų aptarnavimo linija.

KAIP NAUDOTI

- Atsukite viršutinę poveržlės dalį, pasukdami ją prieš laikrodžio rodyklę.
- Pripildykite buteliuką švairiu vandeniu arba tinkamu skysčiu (pvz., skirtu modeliavimui ar plaukų priežiūrai).
- Tvirtai užsukite viršų ir įsitikinkite, kad sriegis yra tvirtas.
- Nukreipkite purkštuką į plaukus ar paviršių, kurį norite purkšti.
- Paspauskite gaiduką, kad turinys tolygiai išsipurkštų į smulkų rūką.
- Jei reikia, reguliuokite srautą naudodami purkštuko antgalį (sukdami jį pagal laikrodžio rodyklę arba prieš laikrodžio rodyklę).
- Po naudojimo ištuštinkite turinį, išskalaukite indą ir leiskite išdžiūti.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Po kiekvieno naudojimo ištuštinkite buteliuko turinį, ypač jei jis buvo pripildytas kosmetinio skysčio.
- Buteliuko vidų praskalaukite drungnu vandeniu, kad pašalintumėte likusį produktą.
- Kelis kartus paspausdami gaiduką, per purškimo mechanizmą pumpuokite švarų vandenį – taip išvalysite purkštuką nuo bet kokių nuosėdų.
- Jei dėmės didesnės, atsukite antgalį ir kruopščiai nuvalykite visus komponentus šepetėliu ir švelniu plovikliu.
- Venkite naudoti karštą vandenį (virš 60 °C) – jis gali pažeisti plastikinę dalį.
- Prieš pildydami visada įsitikinkite, kad talpykla ir mechanizmas yra visiškai sausi.
- Purkštuvą laikykite sausoje vietoje, atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių ir šilumos šaltinių.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Talpa: 250 ml
- Srauto reguliavimas
- Permatomas butelis
- Bendras aukštis: 25 cm
- Konteinerio dugno skersmuo: 7 cm

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Naudokite tik su vandeniu arba saugiais purškiamais skysčiais.
- Nenaudokite degių, ėsdinančių ar garuojančių medžiagų – tai gali sugadinti gaminį arba sukelti pavojų.
- Prieš pirmą kartą naudojant, išbandykite purškiklį, nukreipdami jį nuo veido ir akių.
- Nenukreipkite srovės tiesiai į akis, veidą ar odą – galite sudirginti.
- Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje – gaminys nėra žaislas ir jame yra smulkių detalių.
- Nepalikite skalbimo mašinos su skysčiu tiesioginiuose saulės spinduliuose ar šalia šilumos šaltinio.
- Jei mechanizmas pažeistas (pvz., yra nuotėkių arba užstringa gaidukas), nebenaudokite.
- Nenaudokite šalia elektros prietaisų purškiant skysčius – kyla elektros smūgio pavojus.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTOS PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į vietos valdžios institucijų nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informacijos apie panaudoto gaminio perdirbimo galimybes teikia savivaldybės arba miesto įstaiga.

Produktas atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasilieiname teisę keisti tekstą, dizainą ir produkto duomenis be įspėjimo.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

APRAKSTS

Matu smidzinātājs, kas pazīstams arī kā friziera smidzinātājs vai friziera miglotājs, ir instruments, ko frizieri izmanto matu mitrināšanai griešanas vai veidošanas laikā. Tā ir neliela ierīce, kas ļauj precīzi izsmidzināt ūdeni vai citus matu kopšanas līdzekļus.

Tas sastāv no ūdens vai veidošanas šķidruma trauka, smidzināšanas uzgaļa un spiediena mehānisma, kas ļauj šķidrumu izsmidzināt smalkas migliņas veidā. Tam ir arī regulējama ūdens strūkļa, kas ļauj frizierim pielāgot smidzināšanas daudzumu un stiprumu savām vajadzībām. Tas ir noderīgs instruments frizētavās, jo ļauj vienmērīgi samitrināt matus pirms griešanas vai veidošanas līdzekļu uzklāšanas. Tas nodrošina vieglāku un precīzāku griešanu un atvieglo veidošanu. Turklāt smidzinātāju var izmantot, lai atsvaidzinātu frizūras starp salona apmeklējumiem, īpaši, ja klients vēlas pilnībā izvairīties no matu mazgāšanas. Smidzinātāju var izmantot augu samitrināšanai dārzā, tīrīšanas, dezinfekcijas vai atsvaidzināšanas līdzekļu uzklāšanai mājās, matu vai ķermeņa kosmētikas uzklāšanai, kā arī mājdzīvnieku aprūpei.

PADOMS

- Ierīce jāpārbauda attiecībā uz piegādes pilnīgumu un jebkādiem redzamiem bojājumiem.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai ja pamanāt bojājumus, kas radušies nepareiza iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas tālruni.

KĀ LIETOT

- Atskrūvējiet paplāksnes augšējo daļu, pagriežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
- Piepildiet pudeli ar tīru ūdeni vai atbilstošu šķidrumu (piemēram, veidošanai vai matu kopšanai).
- Cieši pieskrūvējiet augšējo daļu un pārliecinieties, ka vītne ir cieši pievilkta.
- Pavērsiet uzgali pret matiem vai virsmu, kuru vēlaties izsmidzināt.
- Nospiediet sprūdu, lai vienmērīgi izsmidzinātu saturu smalkā miglā.
- Ja nepieciešams, regulējiet plūsmu, izmantojot sprauslas uzgali (pagriežot to pulksteņrādītāja virzienā vai pretēji pulksteņrādītāja virzienam).
- Pēc lietošanas iztukšojiet saturu, izskalojiet trauku un ļaujiet tam nožūt.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Pēc katras lietošanas reizes iztukšojiet pudeles saturu, it īpaši, ja tā bija piepildīta ar kosmētikas šķidrumu.
- Izskalojiet pudeles iekšpusi ar remdenu ūdeni, lai noņemtu atlikušo produktu.
- Sūkņējiet tīru ūdeni caur izsmidzināšanas mehānismu, vairākas reizes nospiežot sprūdu – tas attīrīs uzgali no jebkādiem nosēdumiem.
- Spēcīgāku traipu gadījumā atskrūvējiet uzgali un rūpīgi notīriet visas sastāvdaļas, izmantojot suku un maigu mazgāšanas līdzekli.
- Izvairieties no karsta ūdens lietošanas (virs 60°C) — tas var sabojāt plastmasas detaļas.
- Pirms uzpildīšanas vienmēr pārliecinieties, ka tvertne un mehānisms ir pilnībā sausi.
- Uzglabājiet smidzinātāju sausā vietā, prom no tiešiem saules stariem un siltuma avotiem.

TEHNISKIE DATI

- Tilpums: 250 ml
- Plūsmas regulēšana
- Caurspīdīga pudele
- Kopējais augstums: 25 cm
- Tvertnes apakšas diametrs: 7 cm

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Lietojiet tikai ar ūdeni vai drošiem aerosola šķidrumiem.
- Nelietojiet viegli uzliesmojošas, kodīgas vai tvaikojošas vielas — tas var sabojāt produktu vai radīt bīstamību.
- Pirms pirmās lietošanas reizes pārbaudiet aerosolu, izvairoties no saskares ar seju un acīm.
- Nevirziet strūkļu tieši uz acīm, seju vai ādu – pastāv kairinājuma risks.
- Sargāt no bērniem — produkts nav rotaļlieta un satur sīkas detaļas.
- Neatstājiet veļas mašīnu, kas piepildīta ar šķidrumu, tiešos saules staros vai siltuma avota tuvumā.
- Ja mehānisms ir bojāts (piemēram, rodas noplūdes vai iesprūst sprūda), pārtrauciet lietošanu.
- Nelietot elektrisko ierīču tuvumā, izsmidzinot šķidrumus – pastāv elektrošoka risks.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo pašvaldību norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotā produkta pārstrādes iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas administrācija.

Produkts atbilst Eiropas un nacionālajām prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.
Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produktu datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

KIRJELDUS

Juukselakk, tuntud ka kui juuksuripihusti või juuksuriudusti, on juuksurite poolt kasutatav tööriist juuste niisutamiseks lõikamise või stiliseerimise ajal. See on väike seade, mis võimaldab täpselt pihustada vett või muid juuksehooldustooteid.

See koosneb vee- või soenguvedeliku anumast, pihustusotsikust ja rõhumehhanismist, mis võimaldab vedelikku peene uduna väljastada. Samuti on sellel reguleeritav veejuga, mis võimaldab juuksuril pihustuse kogust ja tugevust vastavalt oma vajadustele reguleerida. See on kasulik tööriist juuksurialongides, kuna see võimaldab juukseid enne lõikamist või soenguvahendite pealekandmist ühtlaselt niisutada. See tagab lihtsama ja täpsema lõikamise ning hõlbustab stiliseerimist. Lisaks saab pihustit kasutada soengute värskendamiseks salongikülastuste vahel, eriti kui klient soovib vältida juuste täielikku pesemist. Pihustit saab kasutada aia taimede niisutamiseks, puhastus-, desinfitseerimis- või värskendamisvahendite pealekandmiseks kodus, juukse- või kehakosmeetika pealekandmiseks ning lemmikloomade hooldamiseks.

NIPP

- Seadet tuleb kontrollida tarnimise täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tärne korral või kui märkate kahjustusi, mis on tekkinud vigase pakendi või transpordi tõttu, võtke palun ühendust klienditeenindusega.

KASUTAMINE

- Keerake pesumasina ülemine osa lahti, keerates seda vastupäeva.
- Täida pudel puhta vee või sobiva vedelikuga (nt soengu tegemiseks või juuksehoolduseks).
- Keera ülemine osa tihedalt kinni ja veendu, et keere on pingul.
- Suuna otsik juuste või pinna poole, mida soovite pihustada.
- Vajutage päästikule, et sisu ühtlaselt peeneks uduks pihustada.
- Vajadusel reguleerige vooluhulka otsiku abil (keerates seda päripäeva või vastupäeva).
- Pärast kasutamist tühjendage sisu, loputage anum ja laske kuivada.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Tühjendage pudeli sisu pärast iga kasutamist, eriti kui see oli täidetud kosmeetilise vedelikuga.
- Loputage pudeli sisemust leige veega, et eemaldada kõik ülejäänud tooted.
- Pumbake puhast vett läbi pihustimehhanismi, vajutades päästikut mitu korda – see puhastab otsiku kõikidest settetest.
- Tugevamate plekkide korral keerake otsik lahti ja puhastage kõik osad hoolikalt harja ja õrna pesuvahendiga.
- Vältige kuuma vee (üle 60 °C) kasutamist – see võib kahjustada plastkomponente.
- Enne täitmist veenduge alati, et anum ja mehhanism on täiesti kuivad.
- Hoidke pihustit kuivas kohas, eemal otsesest päikesevalgusest ja soojusallikatest.

TEHNILISED ANDMED

- Mahutavus: 250 ml
- Voolu reguleerimine
- Läbipaistev pudel
- Kogukõrgus: 25 cm
- Mahuti põhja läbimõõt: 7 cm

OHUTUSJUHISED

- Kasutage ainult vee või ohutute pihustusvedelikega.
- Ärge kasutage tuleohtlikke, söövitavaid ega aurustuvaid aineid – see võib toodet kahjustada või ohtlikuks osutada.
- Enne esmakordset kasutamist testige pihustamist näost ja silmadest eemale.
- Ärge suunake juga otse silmadele, näole ega nahale – ärrituse oht.
- Hoida lastele kättesaamatus kohas – toode ei ole mänguasi ja sisaldab väikeseid osi.
- Ärge jätke pesuvedelikuga täidetud pesumasinat otsese päikesevalguse kätte ega soojusallika lähedale.
- Kui mehhanism on kahjustatud (nt lekib või päästik kinni kiilub), lõpetage kasutamine.
- Vedelike pihustamisel ärge kasutage elektriseadmete läheduses – elektrilöögi oht.



NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohaliku omavalitsuse määratud jäätmekäitluspunkti. Teavet kasutatud toote ringlussevõtu võimaluste kohta saab omavalitsuselt või linnavalitsuselt.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusnõuetele.

Jätame endale õiguse teha teksti, kujundust ja tooteandmeid ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogroža življenje ali zdravje.

OPIS

Razpršilec za lase, znan tudi kot brivski razpršilec ali brivski meglica, je orodje, ki ga frizerji uporabljajo za vlaženje las med striženjem ali oblikovanjem. Gre za majhno napravo, ki omogoča natančno pršenje vode ali drugih izdelkov za nego las.

Sestavljen je iz posode za vodo ali tekočino za oblikovanje las, razpršilne šobe in tlačnega mehanizma, ki omogoča razprševanje tekočine v obliki fine meglice. Ima tudi nastavljiv pretok vode, kar frizerju omogoča, da prilagodi količino in moč pršenja svojim potrebam. Je uporabno orodje v frizerskih salonih, saj omogoča enakomerno vlaženje las pred striženjem ali nanosom izdelkov za oblikovanje. To zagotavlja lažje in natančnejše striženje ter olajša oblikovanje las. Poleg tega se lahko razpršilec uporablja za osvežitev pričeske med obiski salona, še posebej, če se stranka želi izogniti popolnemu umivanju las. Razpršilnik se lahko uporablja za vlaženje rastlin na vrtu, nanašanje čistilnih, razkuževalnih ali osvežilnih sredstev v domu, nanašanje kozmetike za lase ali telo ter za nego hišnih ljubljencev.

NASVET

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in morebitnih vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dobave ali če opazite poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta, se obrnite na servisno službo.

KAKO UPORABLJATI

- Odvijte zgornji del podloške tako, da ga obrnete v nasprotni smeri urinega kazalca.
- Stekleničko napolnite s čisto vodo ali ustrezno tekočino (npr. za oblikovanje ali nego las).
- Zgornji del trdno privijte in se prepričajte, da je navoj tesno privit.
- Šobo usmerite proti lasem ali površini, ki jo želite popršiti.
- Pritisnite sprožilec, da vsebino enakomerno razpršite v fino meglico.
- Po potrebi prilagodite pretok s konico šobe (obračanjem v smeri urinega kazalca ali v nasprotni smeri urinega kazalca).
- Po uporabi vsebino izpraznite, posodo sperite in pustite, da se posuši.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Vsebino stekleničke izpraznite po vsaki uporabi, še posebej, če je bila napolnjena s kozmetično tekočino.
- Notranjost stekleničke sperite z mlačno vodo, da odstranite morebitne ostanke izdelka.
- Z večkratnim pritiskom na sprožilec spustite čisto vodo skozi razpršilni mehanizem – s tem boste očistili šobo morebitnih usedlin.
- Za trdovratnejše madeže odvijte šobo in vse komponente temeljito očistite s krtačo in blagim detergentom.
- Izogibajte se uporabi vroče vode (nad 60 °C) – lahko poškoduje plastične dele.
- Pred polnjenjem vedno preverite, ali sta posoda in mehanizem popolnoma suha.
- Razpršilec shranjujte na suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe in virov toplote.

TEHNIČNI PODATKI

- Prostornina: 250 ml
- Regulacija pretoka
- Prozorna steklenica
- Skupna višina: 25 cm
- Premer na dnu posode: 7 cm

VARNOSTNA NAVODILA

- Uporabljajte samo z vodo ali varnimi tekočinami za pršenje.
- Ne uporabljajte vnetljivih, jedkih ali hlapnih snovi – to lahko poškoduje izdelek ali predstavlja nevarnost.
- Pred prvo uporabo preizkusite pršenje stran od obraza in oči.
- Curka ne usmerjajte neposredno v oči, obraz ali kožo – nevarnost draženja.
- Hraniti izven doseg otrok – izdelek ni igrača in vsebuje majhne dele.
- Pralnega stroja, napolnjenega s tekočino, ne puščajte na neposredni sončni svetlobi ali v bližini vira toplote.
- Če je mehanizem poškodovan (npr. pušča ali se sprožilec zatika), prenehajte z uporabo.
- Pri pršenju tekočin ne uporabljajte v bližini električnih naprav – nevarnost električnega udara.

NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO



Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba dostaviti na zbirališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Informacije o možnostih odstranjevanja rabljenega izdelka dobite na občinskem ali mestnem uradu.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d'fhéadfadh sé go mbeadh bagairt ar do shaol nó ar do shláinte mura leanann tú na treoracha.

CUR SÍOS

Is uirlis é spraeálaí gruaige, ar a dtugtar spraeálaí bearbóra nó mister bearbóra freisin, a úsáideann gruagairí chun gruaig a thaisiú agus iad á gearradh nó á stíliú. Is gléas beag é a ligeann duit uisce nó táirgí cúraim gruaige eile a spraeáil go beacht.

Tá coimeádán ann le haghaidh uisce nó sreabhán stíle, soic spraeála agus meicníocht brú a ligeann don sreabhán a bheith dáilte i bhfoirm ceo mín. Tá ráta sreafa uisce inchoigeartaithe aige freisin, rud a ligeann don ghruagaire méid agus neart an spraeála a choigeartú dá riachtanais. Is uirlis úsáideach í i salons gruaige mar go gceadaíonn sí duit do chuid gruaige a thaisriú go cothrom sula ndéantar í a ghearradh nó táirgí stíle a chur i bhfeidhm. Cinntíonn sé seo gearradh níos éasca agus níos cruinne agus déanann sé níos éasca do chuid gruaige a stíliú. Ina theannta sin, is féidir an spraeire a úsáid chun stíleanna gruaige a athnuachan idir cuairteanna ar an salon, go háirithe nuair is mian leis an gcliant a gcuid gruaige a ní go hiomlán a sheachaint. Is féidir an t-adamhaitheoir a úsáid chun plandaí sa ghairdín a fhluchadh, gníomhairí glantacháin, díghalraithe nó athnuachana a chur i bhfeidhm sa bhaile, cosmaidí gruaige nó coirp a chur i bhfeidhm, agus le haghaidh cúram peataí.

LEID

- Ní mór an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus aon damáiste le feiceáil.
- I gcás seachadta neamhiomlán nó má thugann tú faoi deara damáiste mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil leis an líne chabhrach seirbhíse.

CONAS A ÚSÁID

- Díscriúigh cuid uachtarach an mheaisín níocháin trína chasadh tuathal.
- Líon an buidéal le huisce glan nó le leacht oiriúnach (e.g. le haghaidh stíleála nó cúram gruaige).
- Scriúigh an barr air go docht agus déan cinnte go bhfuil an snáithe daingean.
- Dirigh an nozzle i dtreo na gruaige nó an dromchla ar mhaith leat spraeáil.
- Brúigh an trucear chun an t-ábhar a spraeáil go cothrom i gceo mín.
- Más gá, coigeartaigh an sreabhadh ag baint úsáide as barr an nozzle (á chasadh deiseal nó tuathal).
- Tar éis úsáide, folmhaigh an t-ábhar, sruthlaigh an coimeádán agus lig dó triomú.

GLANADH AGUS COINNEÁIL

- Folmhaigh ábhar an bhuidéil tar éis gach úsáide, go háirithe má bhí sé líonta le sreabhán cosmaideach.
- Sruthlaigh taobh istigh den bhuidéal le huisce te chun aon táirge atá fágtha a bhaint.
- Pumpáil uisce glan tríd an meicníocht spraeála tríd an trucear a bhrú arís agus arís eile – glanfaidh sé seo aon taiscí ón tsóip.
- I gcás stains níos troime, díscrúigh an nozzle agus glan na comhpháirteanna go léir go críochnúil ag baint úsáide as scuab agus glantach éadrom.
- Seachain uisce te (os cionn 60°C) a úsáid – d'fhéadfadh sé damáiste a dhéanamh do chomhpháirteanna plaisteacha.
- Déan cinnte i gcónaí go bhfuil an coimeádán agus an mheicníocht tirim go hiomlán sula líontar arís é.
- Stóráil an spraeálaí in áit thirim, amach ó sholas díreach na gréine agus ó fhoinsí teasa.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Cumas: 250ml
- Rialáil sreabhadh
- Buidéal trédhearcach
- Airde iomlán: 25cm
- Trastomhas ag bun an choimeádáin: 7cm

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Ná húsáid ach le huisce nó leachtanna spraeála sábháilte.
- Ná húsáid substaintí inadhaite, creimneacha ná gaile - d'fhéadfadh sé seo damáiste a dhéanamh don táirge nó guais a chruthú.
- Roimh an gcéad úsáid, déan an spraeáil tástála amach ón aghaidh agus ó na súile.
- Ná díriú an scaird go díreach ar na súile, ar an aghaidh ná ar an gcraiceann – baol greannaitheachta.
- Coinnigh amach ó rochtain leanaí - ní bréagán é an táirge seo agus tá páirteanna beaga ann.
- Ná fág an meaisín níocháin atá lán le sreabhán i solas díreach na gréine ná in aice le foinse teasa.
- Má tá an mheicníocht damáiste (e.g. sceitheanna nó bac sa trucear), scor d'úsáid.
- Ná húsáid in aice le gléasanna leictreacha agus leachtanna á spraeáil - baol turrainge.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscairthe dramhaíola atá ainmnithe ag na húdaráis áitiúla.

Cuireann an oifig bhardasach nó chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí chun an táirge úsáidte a dhiúscairt.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí.

Forchoimeádaimid an ceart athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur jew Sinjura, niringrazzjawk talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax in-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-hajja jew għas-saħħa.

DESKRIZZJONI

Sprejer tax-xagħar, magħruf ukoll bħala sprejer tal-barbiera jew mister tal-barbiera, huwa għodda użata mill-parrukkiera biex idrat ix-xagħar waqt li jkun qed jaqtgħu jew jagħtu stil. Huwa apparat żgħir li jippermetti l-isprejjar preċiż tal-ilma jew prodotti oħra għall-kura tax-xagħar.

Tikkonsisti minn kontenitur għall-ilma jew fluwidu tal-grafika, żennuna tal-isprej u mekkaniżmu ta' pressjoni li jippermetti li l-fluwidu jinħareġ fil-forma ta' ċpar fin. Għandu wkoll rata ta' fluss tal-ilma aġġustabbli, li tippermetti lill-parrukkier jaġġusta l-ammont u s-saħħa tal-isprej skont il-bżonnijiet tiegħu. Hija għodda utli fis-salons tax-xagħar għax tippermettilek li idrat xagħrek b'mod uniformi qabel ma taqta' jew tapplika prodotti tal-grafika. Dan jiżgura qtugħ aktar faċli u aktar preċiż u jagħmilha aktar faċli biex tistilizza xagħrek. Barra minn hekk, l-isprejer jista' jintuża biex jirrifreska l-istil tax-xagħar bejn iż-żjarat fis-salon, speċjalment meta l-klijent irid jevita li jahsel xagħaru kompletament. L-atomizzatur jista' jintuża biex jixxarrab il-pjanti fil-ġnien, japplika aġenti tat-tindif, tad-diżinfazzjoni jew tar-rifreskanti fid-dar, japplika kozmetiċi għax-xagħar jew għall-ġisem, u għall-kura tal-annimali domestiċi.

HJARA

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u għal kwalunkwe ħsara viżibbli.
- Fil-każ ta' kunsinna mhux kompluta jew jekk tinnota ħsara minħabba imballaġġ jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

KIF TUŻA

- Holl il-parti ta' fuq tal-washer billi ddawwarha kontra l-arloġġ.
- Imla l-flixxun b'ilma nadif jew b'likwidu xieraq (eż. għall-istilizzazzjoni jew il-kura tax-xagħar).
- Invita l-parti ta' fuq sewwa u kun żgur li l-hajta hija ssikkata.
- Ipponta ż-żennuna lejn ix-xagħar jew il-wiċċ li trid tisprejja.
- Aghfas il-grillu biex tisprejja l-kontenut b'mod uniformi f'ċpar fin.
- Jekk mehtieġ, aġġusta l-fluss billi tuża l-ponta taż-żennuna (dawwarha lejn l-arloġġ jew kontra l-arloġġ).
- Wara l-użu, vojta l-kontenut, laħlah il-kontenitur u hallih jinxef.

TINDIF U MANUTENZJONI

- Vojta l-kontenut tal-flixxun wara kull użu, speċjalment jekk kien mimli b'fluwidu kozmetiku.
- Laħlah il-parti ta' ġewwa tal-flixxun b'ilma fietel biex tneħhi kwalunkwe prodott li jifdal.
- Ippompja ilma nadif permezz tal-mekkaniżmu tal-isprej billi tagħfas il-grillu diversi drabi – dan se jnaddaf kwalunkwe depożitu miż-żennuna.
- Għal tbajja' aktar itqal, holl iż-żennuna u naddaf il-komponenti kollha sewwa billi tuża pinzell u deterġent hafif.
- Evita li tuża ilma sħun (aktar minn 60°C) – jista' jagħmel ħsara lill-komponenti tal-plastik.
- Dejjem kun żgur li l-kontenitur u l-mekkaniżmu jkunu niexfa għalkollox qabel ma timliehom mill-ġdid.
- Ahžen l-isprejer f'post xott, 'il bogħod mix-xemx diretta u minn sorsi ta' sħana.

DEJTA TEKNIKA

- Kapaċità: 250ml
- Regolazzjoni tal-fluss
- Flixxun trasparenti
- Għoli totali: 25 cm
- Dijametru fil-qiegħ tal-kontenitur: 7 cm

STRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ

- Uża biss bl-ilma jew b'likwidi tal-isprej sikuri.
- Tużax sustanzi fġammabbli, korrużivi jew fwar - dan jista' jagħmel ħsara lill-prodott jew johloq periklu.
- Qabel l-ewwel użu, ittestja l-isprej 'il bogħod minn wiċċek u l-ghajnejn.
- Timmirax il-gett direttament lejn l-ghajnejn, il-wiċċ jew il-ġilda – riskju ta' irritazzjoni.
- Żomm 'il bogħod mit-tfal - il-prodott mhuwiex ġugarell u fih partijiet żgħar.
- Thallix il-magna tal-ħasil mimlija bil-fluwidu fid-dawl tax-xemx dirett jew hdejn sors ta' sħana.
- Jekk il-mekkaniżmu jkun bil-ħsara (eż. tnixxijiet jew imblukkar tal-grillu), waqqaf l-użu.
- Tużax hdejn apparati elettriċi meta tisprejja likwidi - riskju ta' xokk.

SUĖĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĠĠ UŻAT



L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibbiltajiet ta' kif wiehed jista' jarmi l-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municipli jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.
Nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospodo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje uputa može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

OPIS

Raspršivač za kosu, također poznat kao barber sprayer ili barber mister, alat je koji frizeri koriste za vlaženje kose tijekom šišanja ili stiliziranja. To je mali uređaj koji omogućuje precizno prskanje vode ili drugih proizvoda za njegu kose.

Sastoji se od spremnika za vodu ili tekućinu za oblikovanje kose, mlaznice za raspršivanje i mehanizma za pritisak koji omogućuje raspršivanje tekućine u obliku fine maglice. Također ima podesivu brzinu protoka vode, što frizeru omogućuje prilagođavanje količine i jačine prskanja svojim potrebama. Koristan je alat u frizerskim salonima jer omogućuje ravnomjerno vlaženje kose prije šišanja ili nanošenja proizvoda za oblikovanje. To osigurava lakše i preciznije šišanje te olakšava oblikovanje kose. Osim toga, raspršivač se može koristiti za osvježavanje frizura između posjeta salonu, posebno kada klijent želi izbjeći potpuno pranje kose. Raspršivač se može koristiti za vlaženje biljaka u vrtu, nanošenje sredstava za čišćenje, dezinfekciju ili osvježavanje u domu, nanošenje kozmetike za kosu ili tijelo te za njegu kućnih ljubimaca.

SAVJET

- Uređaj se mora provjeriti na potpunost isporuke i eventualna vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili ako primijetite oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

KAKO KORISTITI

- Odvijte gornji dio podloške okrećući ga suprotno od smjera kazaljke na satu.
- Napunite bocu čistom vodom ili odgovarajućom tekućinom (npr. za stiliziranje ili njegu kose).
- Čvrsto zavrnite vrh i provjerite je li navoj dobro zategnut.
- Usmjerite mlaznicu prema kosi ili površini koju želite poprskati.
- Pritisnite okidač kako biste ravnomjerno raspršili sadržaj u finu maglicu.
- Ako je potrebno, prilagodite protok vrhom mlaznice (okretanjem u smjeru kazaljke na satu ili suprotno od kazaljke na satu).
- Nakon upotrebe, ispraznite sadržaj, isperite posudu i ostavite da se osuši.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Ispraznite sadržaj bočice nakon svake upotrebe, posebno ako je bila napunjena kozmetičkom tekućinom.
- Isperite unutrašnjost boce mlakom vodom kako biste uklonili ostatke proizvoda.
- Ispumpajte čistu vodu kroz mehanizam za prskanje pritiskom na okidač nekoliko puta – to će očistiti mlaznicu od svih naslaga.
- Za jače mrlje odvrnite mlaznicu i temeljito očistite sve komponente četkom i blagim deterdžentom.
- Izbjegavajte korištenje vruće vode (iznad 60°C) – može oštetiti plastične dijelove.
- Uvijek provjerite jesu li spremnik i mehanizam potpuno suhi prije ponovnog punjenja.
- Raspršivač čuvajte na suhom mjestu, dalje od izravne sunčeve svjetlosti i izvora topline.

TEHNIČKI PODACI

- Kapacitet: 250 ml
- Regulacija protoka
- Prozirna boca
- Ukupna visina: 25 cm
- Promjer na dnu posude: 7 cm

SIGURNOSNE UPUTE

- Koristiti samo s vodom ili sigurnim tekućinama za prskanje.
- Ne koristite zapaljive, korozivne ili isparljive tvari – to može oštetiti proizvod ili predstavljati opasnost.
- Prije prve upotrebe, testirajte sprej dalje od lica i očiju.
- Ne usmjeravajte mlaz direktno u oči, lice ili kožu – rizik od iritacije.
- Čuvati izvan dohvata djece – proizvod nije igračka i sadrži sitne dijelove.
- Ne ostavljajte perilicu napunjenu tekućinom na izravnoj sunčevoj svjetlosti ili u blizini izvora topline.
- Ako je mehanizam oštećen (npr. curi ili se okidač zaglavljuje), prekinite upotrebu.
- Ne koristite u blizini električnih uređaja prilikom prskanja tekućina – opasnost od strujnog udara.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Rabljeni materijal za pakiranje treba dostaviti na odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja korištenog proizvoda daje općinski ili gradski ured.

Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

ОПИСАНИЕ

Распылитель для волос, также известный как парикмахерский распылитель или парикмахерский распылитель, — это инструмент, используемый парикмахерами для увлажнения волос во время стрижки или укладки. Это небольшое устройство, позволяющее точно распылять воду или другие средства по уходу за волосами.

Он состоит из емкости для воды или жидкости для укладки, распылительной насадки и нагнетательного механизма, который позволяет распылять жидкость в виде мелкодисперсного тумана. Он также имеет регулируемый расход воды, что позволяет парикмахеру регулировать количество и силу струи в соответствии со своими потребностями. Это полезный инструмент в парикмахерских, поскольку он позволяет равномерно увлажнить волосы перед стрижкой или нанесением средств для укладки. Это обеспечивает более легкую и точную стрижку, а также облегчает укладку волос. Кроме того, распылитель можно использовать для освежения прически между посещениями салона, особенно когда клиент хочет избежать полного мытья головы. Распылитель можно использовать для увлажнения растений в саду, нанесения чистящих, дезинфицирующих или освежающих средств в доме, нанесения косметики для волос и тела, а также для ухода за домашними животными.

КОНЧИК

- Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или если вы заметили повреждения, вызванные ненадлежащей упаковкой или транспортировкой, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ

- Открутите верхнюю часть шайбы, повернув ее против часовой стрелки.
- Наполните бутылку чистой водой или подходящей жидкостью (например, для укладки или ухода за волосами).
- Плотно закрутите верхнюю часть и убедитесь, что резьба затянута.
- Направьте насадку на волосы или поверхность, которую вы хотите опрыскать.
- Нажмите на курок, чтобы равномерно распылить содержимое в виде мелкодисперсного тумана.
- При необходимости отрегулируйте поток с помощью наконечника насадки (поворачивая его по часовой стрелке или против часовой стрелки).
- После использования вылейте содержимое, промойте контейнер и дайте ему высохнуть.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- После каждого использования выливайте содержимое флакона, особенно если он был наполнен косметической жидкостью.
- Промойте внутреннюю часть бутылки теплой водой, чтобы удалить остатки продукта.
- Прокачайте чистую воду через распылительный механизм, нажав на курок несколько раз — это очистит сопло от любых отложений.
- Для удаления более стойких пятен открутите насадку и тщательно очистите все компоненты с помощью щетки и мягкого моющего средства.
- Избегайте использования горячей воды (выше 60°C) — она может повредить пластиковые детали.
- Перед заправкой всегда проверяйте, чтобы контейнер и механизм были полностью сухими.
- Храните распылитель в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Емкость: 250мл
- Регулировка потока
- Прозрачная бутылка
- Общая высота: 25 см.
- Диаметр дна контейнера: 7 см

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Используйте только воду или безопасные распыляемые жидкости.
- Не используйте легковоспламеняющиеся, едкие или парообразные вещества — это может повредить изделие или создать опасность.
- Перед первым применением проверьте, распылив спрей на лицо и глаза.
- Не направляйте струю прямо в глаза, лицо или кожу — риск раздражения.
- Хранить в недоступном для детей месте — изделие не является игрушкой и содержит мелкие детали.
- Не оставляйте стиральную машину, наполненную жидкостью, под прямыми солнечными лучами или вблизи источника тепла.
- Если механизм поврежден (например, утечка или заедание курка), прекратите использование.
- Не используйте распыляющие жидкости вблизи электрических приборов — опасность поражения электрическим током.

СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.



Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города.

Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.